

ROCK **A**XIS

Nº 259 : ENERO : 2025

rockaxis.com



TWENTY ONE PILOTS

SIN
PERDERSE
EN LA
OSCURIDAD

EL CRUCE | PATTI SMITH | LA LEY | ALL TOMORROWS | REY CHOCOLATE

ROCKAXIS

Nº 259 : ENERO : 2025

rockaxis.com



25 | SAIKO

AÑOS | SEGUIMOS QUEMANDO INFINITOS


EL CRUCE | PATTI SMITH | LA LEY | ALL TOMORROWS | REY CHOCOLATE




ROCKAXIS.fm

SEÑAL ONLINE

rockaxis.com

 [@rockaxisoficial](https://www.instagram.com/rockaxisoficial)

 [@rockaxisoficial](https://twitter.com/rockaxisoficial)

 [/rockaxistv](https://www.youtube.com/rockaxistv)

 [/rockaxisonline](https://www.facebook.com/rockaxisonline)





WOM

¿POR QUÉ NO TE VAS?
CON EL ROAMING
DE WOM

STONE TEMPLE PILOTS

MTV Unplugged
Entre luces y sombras

En la cresta de la ola grunge, STP llegó a brindar su concierto desenchufado gracias al éxito alcanzado por "Core", su debut salido en el otoño de 1992. Esta actuación mostró las habilidades musicales de los hermanos DeLeo y la calidad interpretativa de Scott Weiland.



LA PRESENTACIÓN FUE GRABADA EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1993, EN LOS SONY MUSIC STUDIOS DE NEW YORK.



LA SESIÓN DE 26 MINUTOS FUE ESTRENADA EN MTV EL 2 DE FEBRERO DE 1994.



LA BANDA INTERPRETÓ SORPRESIVAMENTE 'BIG EMPTY', UNA NUEVA CANCIÓN QUE LUEGO INCLUIRÍAN EN SU SEGUNDO ÁLBUM, "PURPLE" (1994).



ESTA PERFORMANCE NUNCA SE HA PUBLICADO COMO DISCO OFICIAL, SOLO APARECIENDO EN LA EDICIÓN LIMITADA POR EL ANIVERSARIO 25 DE "CORE" EN 2017.

arauco

#SinMaderaNoHayRock

renovables
para una
vida mejor

arauco

LO BUENO DE SER RENOVABLES

es que con la celulosa
reemplazamos toneladas de plástico
que terminarían en el océano.

* ¡Esos son muchos vasos de café!



Conoce más en arauco.com



42 Saiko

Ya consagrados como uno de los proyectos ancla del rock alternativo nacional, hoy Saiko hace una remembranza de sus inicios, de aquella carrera que comenzó a finales de los noventa con "Informe Saiko". Sobre esta historia que comenzó a escribirse musicalmente hace 25 años, conversamos en exclusiva con la banda que se presta a celebrar este tiempo de vigencia y permanencia en nuestra escena, con los altos y bajos de ser una banda de rock en los tiempos actuales.

Por Karin Ramírez

12**El Cruce**

Entrevista con
Felipe Toro

Por Karin Ramírez

18**La Ley**

Entrevista con
Germán Bobe

Por Jean Parraguez

26**Patti
Smith**

El regreso de la
poeta punk

Por Fernanda Hein

34**Twenty
One Pilots**

Distopía
emocional

**Por Bastián
Fernández**

54**All
Tomorrows**

Entrevista con
Pepe Lastarria

Por Pablo Cerda

IDENTIDAD

Editor: César Tudela

Comité editorial: Cote Hurtado
César Tudela
Jean Parraguez
Pablo Cerda
Fernanda Hein
Bastían Fernández
Oliver Arriola
Karin Ramírez

Staff: Cote Hurtado
Claudio Torres
Héctor Aravena
Jean Parraguez
Alejandro Cisternas

Colaboradores: Cristián Pavez
Rodrigo Bravo
Luciano González
Felipe Godoy
Maximiliano Sánchez
Mauricio Salazar
Pablo Padilla
Fernanda Schell
Matías Arteaga
Matías Muñoz
Bárbara Henríquez
Aarón Vergara
Giordano Antonelli
Carlos Acevedo

Radio: Cristián Pavez | Grito Primal
Fernanda Schell | A la Carga
Héctor Aravena | Rebelión Sónica
Pablo Cerda | 4x4
Maximiliano Sánchez | Bulldozer

Diseño: Claudio Torres

Fotografías: Juan Pablo Maralla
Joselyn Heyden
Thomas Moraga
Alejandro Parra
Aarón Castro
Sergio Mella
Luciano Candia
Hernán Urtubia
Gustavo Canales

Webmasters: Damián Illezca

Casa-Estudio: Nacho Herrera
Av. Salvador 2549, Ñuñoa
56-2-29332370

Diseño portada: Jean-Pierre Cabañas
Medu1a

Todas las opiniones vertidas en este medio son de exclusiva responsabilidad de quienes las emiten y no representan, necesariamente, el pensamiento de Rockaxis.
Todos los derechos reservados. -EDICIÓN MENSUAL-

EDITORIAL

Todo en la música se repite. Cuando uno tiene 20 años, todo parece nuevo, aunque sean oleadas de sonidos del pasado que pareciesen detenerse y estancarse creativamente (y los “descubrimientos” sean la misma cosa de antaño, pero con actores distintos). Pero cuando se tiene 40, uno ya tiene la habilidad para poder desmenuzar todo en pequeñas piezas, como un relojero, y darse cuenta de que, casi todo lo que escuchamos es la misma música, reciclada, y que ya la hemos escuchado unas cuantas veces seguidas en la vida.

Tomemos como ejemplo una composición que pareciese burlar el paso del tiempo como ‘Blue monday’. Toda la canción es un copiar/pegar de cosas que habrían ocurrido poco antes de que Joy Division decidiera convertirse en New Order (luego de la desaparición de Ian Curtis). Si le realizáramos una autopsia –como si fuésemos un médico forense musical– e identificáramos cada pieza que la compone, nos daríamos cuenta de que cada órgano vital de esa canción había sido trasplantado de otros “cuerpos”: de la irresistible ‘You make me feel’ de Sylvester, de la futurista ‘I feel love’ de Donna Summer y Giorgio Moroder, y de la ambientación oscura proto-IDM de Kraftwerk. Un verdadero *mushup*.

¿Cuál es el truco, entonces, de esta canción? Pasa que lo que realmente importa no son los elementos por separado ni cómo se reensamblan. No. La clave es lo que nos ocurre a las personas después de escuchar la nueva canción. Serán necesarios algunos elementos originales para que se produzca el cambio, como las siempre brillantes líneas de bajo de Peter Hook y la voz humanoide de Bernard Sumner. La sumatoria de todo hace que ‘Blue monday’ sea una pieza irresistible, no solo para los amantes de la música, sino también para quienes disfrutan del baile. Por eso es indicada como la canción que da comienzo a la EDM. Y bailar es una ideología poderosa en sí misma.

Ahí es donde ‘Blue monday’ se hace grande, al transmutar algo que provenía de un lugar gris como lo era Manchester de aquellos años más el peso lúgubre de una banda que había perdido a su rapsoda, a su inevitable transformación en cultura pop a través del ritmo y el baile. Su contagiosa estructura la sacó orgánicamente de su hábitat convirtiendo a los ingleses en una banda de exportación cultural (lo que habría sido mucho más complejo sin ese poder rítmico), sin perder su visión estética/artística, una que proyectaban desde el diseño de sus portadas, un fetiche más de los aficionados a la música. Porque al igual que Hipgnosis para Pink Floyd, Peter Saville convirtió el arte de New Order en iconos del diseño que, hasta hoy, son elogiados por su atención al detalle, la simetría y el color. Pero esa es otra historia.

‘Blue monday’ se convirtió en maná caído del cielo para que otras y otros absorbieran de su savia y fluyeran “nuevas” canciones. Desde ‘Sweet dreams’ de Eurythmics a ‘Houdini’ de Dua Lipa; de ‘Noche en la ciudad’ de Los Prisioneros a ‘Hasta la verdad’ de Javiera Mena. Al final, cuando una canción tiene el poder de hacer que la gente cante y baile al mismo tiempo, se puede decir que tiene el poder de cambiar el mundo. O algo así. How does it feel?



Fender®

AMPLIFICADORES CHAMPION™ II



Representante Oficial

Fender
CHILE

Desde 1971

fender.cl



bristol.fender.chile



fender_chile

**Loto
PRIME**

**MILES DE PREMIOS!
ESCANEA TU LOTO TICKET**



**DESCARGA GRATIS
LOTOPRIME APP**



LOTOPRIME.CL



El Cruce

Relatos de franqueza y comunión

● Karin Ramírez
Fotos: Gonzalo Farías

25 años de trayectoria marcados por historias de amor y aventuras de juventud. Hoy, con más madurez y experiencia, y rodeados del amor incondicional de una familia que los adora, Felipe Toro conversa desde la más profunda vulnerabilidad y sinceridad, forjadas a través del blues criollo que hace la historia de El Cruce.

Con la grandeza del blues norteamericano como brújula y La Blusera como centro de operaciones, dos estudiantes de 3° Medio del Liceo Lastarria dieron vida a lo que en ese entonces era solo un sueño. El viaje comenzó con tímidos covers de Grand Funk Railroad, Ten Years After y Led Zeppelin, pero con los años, esas influencias se transformarían en la esencia que definiría a una de las bandas más queridas del blues nacional.

Fascinados por la cultura popular, estos jóvenes encontraron inspiración en la legendaria historia de Robert Johnson, el mítico blusero estadounidense que, según cuenta la leyenda popular, vendió su alma al diablo en un cruce de caminos de Memphis, para convertirse en el mejor guitarrista del mundo. A partir de este relato, nació el nombre del proyecto que hoy celebra 25 años de trayectoria.

Con la honestidad como bastión, fue que situaron las decisiones en función de buscar un lugar para el blues, pero uno que caracterizara también a la cultura local, uno criollo, que en sus capas más profundas dejara ver las variables del abigarramiento del no ser hegemonía. En esta búsqueda de una propuesta reivindicatoria de los sonidos que buscan darle voz a quienes, desde el blues, se le ha despojado, El Cruce enaltece una historia de la resistencia, porque la historia de los ganadores siempre ha estado escrita.

Es en este contexto, conversamos con Felipe Toro, tanto para reconocer y dar vida a la trayectoria de El Cruce, un relato donde los rizomas de esta historia se escriben con honestidad, afecto y sinceridad. 25 años de un blues gestado desde los pasillos de un liceo público, espacio donde los sueños de niñez se convierten en ansiedad de

futuro, donde los anhelos de vida se escribieron en clave Son House, Charly Patton y John Temple.

¿Cómo fue la experiencia de grabar “25”?

Diría que fue como en dos etapas. La primera partió hace dos años atrás, cuando decidimos meternos a grabar un par de singles que fueron ‘Amor intermitente’ y ‘Solo’. La verdad es que, a poco andar, nos quedó como esta sensación de que no estaba completo el trabajo. Nosotros somos como muy vieja escuela en ese sentido, del concepto de un disco completo. Todo de la época de los álbumes me gusta. Entonces, este método que hicimos medio moderno que era venir sacando un single tras otro, no nos gustó y dijimos «mejor juntemos todas las canciones que tenemos, trabajemos algunas más y completemos el álbum», porque finalmente eso es lo que nos hace más sentido a nosotros como banda. En concreto, nosotros tenemos como establecido nuestro procedimiento para grabar y seguir también en dos partes; la primera solemos hacer el registro en Estudios del Sur, porque creíamos que realmente uno de los mejores estudios que hay en Latinoamérica y que presta para todas las necesidades que, hasta ahora, hemos tenido. Mientras que la mezcla y postproducción la hacemos en el Estudio Aires, del Negro Silva, nuestro bajista. Entonces, tenemos todo el tiempo del mundo para darle las vueltas que queramos y tomarnos en serio el proceso al punto de que no nos quede nada en el tintero, ni por falta de tiempo ni por falta de recursos.

En esta nueva era, queda de manifiesto que hay ciertas decisiones que rompen con trabajos anteriores, una ruptura entre su trayectoria y el nuevo lanzamiento, más particularmente se evidencia un punto de inflexión entre “25” y “770” (2008), ¿cuáles fueron las decisiones que marcan este nuevo disco?

Creo que las canciones nacieron de una manera bien

orgánica, bien natural, poco planificada en un sentido... quizás no decidimos abordar cierta temática u otra, sino que simplemente es lo que salió, es lo que estamos viviendo en el momento, y esa es la idea musical, aparecieron con propio sonido, con su propia impronta, eso es lo que marcó bien la diferencia. En concreto, fuimos muy cuidadosos de darle a cada canción lo pedía, lo que cada canción necesitaba. Ahora, en términos instrumentales, no nos esforzamos por meter a todos los instrumentos en todas las canciones o meter solos de todos los instrumentos todas las canciones, y a eso me refiero con «darle a cada canción lo que pedía». Por ejemplo, en mi caso no hay ningún solo de guitarra en este disco y puedo asegurar que este es el primer disco en que no hago ningún solo de guitarra, y eso fue porque cada canción no lo ameritaba.

Entiendo que su trayectoria está marcada por bandas angloparlantes, mismas que se inmiscuyen en su carrera por medio de covers. No obstante, en este nuevo lanzamiento apuestan por canciones en inglés de su completa autoría, ¿Cómo emerge esta idea? ¿Tiene que ver con apostar a escenarios internacionales o festivales de renombre?

Como principal compositor de la banda, este ejercicio me parece súper interesante y me resultó muy natural. Tengo la suerte de hablar inglés desde pequeño y, la verdad, aprendí a cantar en inglés antes que en español.

Entonces, al momento de componer, de escribir, de expresar ideas, no me resultó para nada complicado. Al ser la primera experiencia escribiendo en inglés, nos quedó gustando y dijimos que el próximo disco de seguir indagando en aquello, y así fue. Y la verdad es que sí, pues siempre hay una esperanza de que con estas canciones se abran otras puertas internacionales especialmente en el primer mundo donde hay más festivales.

El Cruce bajo la lupa: recordando su historia

El filósofo Jack Halberstam, en su libro *The queer art of failure* (2011), explora el fracaso como una forma de resistencia frente a las normas culturales dominantes. Para él, la pérdida y el rechazo de las expectativas sociales no son necesariamente negativas, sino estrategias radicales para construir identidades alternativas y desafiar el *statu quo*. Esta noción resuena profundamente con la estética y la filosofía del blues, un género que emerge del sufrimiento, la marginación y la resiliencia de las comunidades afroamericanas.

El blues no solo narra experiencias de dolor, desamor y pérdida, sino que las convierte en herramientas de



expresión creativa y en la base de una identidad cultural poderosa. Más allá de lamentar la derrota, el blues transforma el fracaso en fuerza colectiva y sentido de comunidad. Halberstam sostiene que abrazar el fracaso –o la condición de “perdedor”– puede subvertir las lógicas del éxito neoliberal, la productividad incesante y las narrativas de progreso lineal. Esta misma filosofía permea la obra de El Cruce, tanto en sus decisiones creativas como en la capacidad de detenerse y tomar pausas durante periodos de incertidumbre.

A lo largo de sus 25 años de trayectoria, la evolución de El Cruce ha estado marcada por la madurez, el aprendizaje y su constante vínculo con el arte y la performance. En este proceso, la banda ha forjado una identidad que da forma a una expresión única de blues: un “blues criollo” que bebe de vivencias personales atravesadas por amores intensos, seducción y el legado de la cultura ancestral. Esta reinterpretación del género no solo refleja una identidad individual, sino que convoca y fortalece a una comunidad que se proyecta y encuentra pertenencia en cada acorde.

El “blues-criollo” de El Cruce se convierte así en un espacio donde la honestidad se habita incluso desafiando la idea magnánima de productividad, desafiando la contrahegemonía y construyendo puentes de conexión colectiva, donde la música ofrece un refugio frente a las imposiciones de un mundo que mide el éxito en términos de acumulación y resultados.

¿Cómo definirías la esencia de El Cruce, tras 25 años de trayectoria?

Musicalmente hablando, nosotros somos el tipo de músicos que nos quedamos pegados en una época en donde se buscaba la belleza tanto en las letras como en la música. Por eso es súper importante para nosotros la búsqueda de la belleza y de la emocionalidad a través de la música. Buscamos hacer esa música a partir de la belleza, por lo mismo nos preocupamos mucho de las letras que escribimos, de las palabras que ocupamos, de los acordes, de los instrumentos que vamos a ocupar. No es algo efectista, porque ya no fuimos millonarios con esta cuestión. Ya no lo hacemos por plata. Nosotros vivimos de esto y estamos muy agradecidos de ser todos músicos profesionales, y estamos agradecidos de vivir de la música en general, gracias al blues, pero aquí todos nosotros no estamos pensando en ganar más plata, ni en ganar un premio o que más gente nos escuchen para así tener más *likes*, estamos en otra búsqueda. Hay

una búsqueda que quizá hoy día esta media perdida, y me deja helado pensar que vivimos en una época donde todo es muy inmediato y donde el énfasis está puesto en provocar o generar un morbo y no generar algo que perdure; noto que no hay interés en dejar un legado, en hacer música para que el mundo sea un poquito más bonito.

Con todo el tiempo recorrido, la pausa que hubo en el proyecto que marcó el rumbo de la banda, ¿cuáles son tus reflexiones a razón de esa pausa? ¿Cómo se trabaja en esta segunda parte del proyecto El Cruce?

La pausa que nos tomamos también fue un acto de honestidad y de amor. Eso es lo que define nuestro trabajo: la honestidad y el amor. Nosotros nos queremos mucho, nos amamos mucho, nos respetamos, pero sobre todo, nos admiramos. Es por esto que siempre tratamos todas nuestras cosas con brutal honestidad, si hay que decirle algo al otro, lo decimos a la cara con cariño. No somos la clase de personas de andar pelando, guardándose las cosas o hablando mal del otro; y esto es clave para todo lo que hemos durado. En el momento en que decidimos tomar una pausa, fue el acto más honesto y amoroso que podíamos hacer. La posibilidad de una pausa fue porque nos estábamos empujando a un abismo en donde nadie estaba contento en donde estaban, algunos lo estaban comenzando a pasar mal, o no ya no teníamos tanto entusiasmo de enfrentar la gira. No me arrepiento de nada, fue lo mejor que podíamos hacer antes de que nuestra amistad se viera afectada. Priorizamos nuestra amistad antes cualquier otra cosa, y eso es algo que no hace la mayoría de las bandas exitosas; eso es porque para mí, los cabros son mi familia. Por otro lado, esa pausa fue significativa y potente para cada uno de nosotros en el ámbito personal y laboral. Quiero dejar en claro que igual nos seguíamos viendo y conversando, pero esta pausa en términos laborales nos permitió a cada uno explorar otras cosas, ir a trabajar con otra gente, conocer otras metodologías, otros compañeros. Piensa que tenía 17 años cuando partimos, entonces no conocía muchas otras realidades.

A lo largo de la conversación remarcas el concepto de la honestidad como parte fundamental en el trabajo mismo de la banda, y en esta idea, también llama la atención la lealtad de sus seguidores que los han acompañado durante estos largos años de carrera. ¿Cómo ha sido esta experiencia para ti?

¡Una locura! Me lo pregunto siempre, porque me siento demasiado privilegiado y afortunado de tener el público que tenemos. Creo que hay pocas bandas que tengan un público así. O sea, no sé... puedo pensar en los Chancho en Piedra, actualmente Los Kuervos del Sur, también Weichafe, pero no hay muchas más. O sea, realmente cuando pienso en la gente que nos sigue en todo, me pongo a pensar en quienes nos ponen a abrir algún evento a las dos de la tarde y, pese a eso, la gente está ahí contigo, disfrutando, y resulta que te das cuenta que, ya antes de las dos de la tarde hay una fila de gente en la puerta con poleras de El Cruce y alegando porque no los dejan entrar... Pienso en esos momentos y recuerdo a la gente bajo el sol bailando, saltando. Me siento realmente afortunado de compartir con gente que da tanto de sí mismo por vivir colectivamente ese momento de música, porque finalmente lo que compartimos es un momento de emociones, de música de alegría, de cariño, ¡una locura! Respondiendo a tu pregunta, se lo atribuyo a las canciones, porque tampoco nosotros somos una banda de culto, una banda con una personalidad excéntrica o algo. Solo somos personajes de acá, y las canciones tienen esa capacidad de atravesar el alma, a las personas de transformarse en canciones, canciones que se transforman en tatuajes, canciones que te recuerdan un momento en particular, o canciones que te ayudarán a pasar un momento difícil.

Hay un bonito relato en tu historia de vida, y es a razón de El Cruce que me gustaría preguntarte qué le dirías a los jóvenes del Liceo Lastarria que están empezando a ensayar, sin mayores ambiciones más que tocar las canciones que se roban sus tardes juveniles.

Les diría que tenemos algo muy propio, muy único y que luchen por ese camino. Les diría que creyéramos en nosotros y que estudiáramos, que no hay que frustrarse porque al principio las cosas no van a salir perfecto, pero que tienes que creer en ti, en tus capacidades, y estudiar, ponerlo en práctica, ensayar. Creo que nos invitaría a ser más serios, autocríticos, y aprender de los más grandes. Los invitaría a estar en una búsqueda un poco más exhaustiva, porque no da lo mismo el estilo, que no da lo mismo la propuesta que tenga ahí, en algún momento hay que buscar cosas más tangibles y significativa. Creo que esa es la clave, realmente creer mucho en uno y tener resistencia para el rechazo. Eso último lo digo porque la historia de El Cruce tiene mucho rechazo encima, yo no he hecho otra cosa que apostar por este proyecto, con honestidad y cariño, y por lo mismo es-



tamos aquí, 25 años después, y la verdad es que hay que creer en uno. Y no basta con creerse el cuento, también hay que ser disciplinado y estudioso, mejorando siempre. Este es un llamado transversal a entender como los esfuerzos mediocres traen resultados equivalentes a lo que uno entregó. Y con eso me gustaría despedirme, con un consejo a todos y todas tienen quienes les toca y en general a todas las personas que van a tener la posibilidad de leer esta esta entrevista.

Tras de recorrer junto a Felipe Toro los caminos y secretos que han trazado estos 25 años de trayectoria, queda claro que El Cruce no solo ha construido una carrera musical, sino que ha tejido una red de afectos y emociones que trascienden los escenarios. En cada acorde, en cada letra y en cada pausa, se refleja el espíritu de honestidad que define a la banda, una que ha resistido el paso del tiempo y las corrientes pasajeras, fiel a su esencia y a su gente.

Más que una agrupación de blues, El Cruce es el testimonio vivo de que la música puede ser un acto de resistencia, un puente hacia lo colectivo y un refugio donde las experiencias personales se transforman en relatos universales. En su historia resuena el eco de aquellos jóvenes que, con guitarras en mano y sueños por cumplir, encontraron en el blues una forma de abrazar la honestidad y convertirlo en arte.

Hoy, con 25 años de recorrido, El Cruce se levanta como símbolo de perseverancia, amor y comunidad. Y mientras haya una historia por contar y una guitarra por sonar, este cruce de caminos seguirá siendo un lugar de encuentro para quienes buscan en la música un espacio de verdad y belleza.



AUDIOMUSICA

Ibanez



PRS
GUITARS

ESP

Ltd.

Tok

AUDIOMUSICA MEGATIENDA

EL SHOWROOM DE INSTRUMENTOS MUSICALES, AUDIO Y DJ MÁS GRANDE DEL PAÍS

ACADEMIA | STAGE | ESTUDIO DE GRABACIÓN

Visítanos en Av. Chile España 393, Ñuñoa

Y EN TODAS NUESTRAS TIENDAS A LO LARGO DEL PAÍS

IQUIQUE, ANTOFAGASTA, LA SERENA, VIÑA DEL MAR, SANTIAGO, RANCAGUA, TALCA, CONCEPCIÓN, TALCAHUANO, TEMUCO, VALDIVIA Y PUERTO MONTT





Los primeros
años de
La Ley

Ecos de tu ayer

● Jean Parraguez

Durante 30 años, Germán Bobe ha sido custodio de la obra de su hermano Andrés, una obra que fue trágicamente interrumpida, dejando la duda eterna de lo que pudo haber sido en el rock nacional. Son ecos del ayer, pero de una fuerza tal que todavía brilla con intensidad, de la mano de un documental y una serie de lanzamientos alrededor de los primeros años de La Ley.

El pasado 27 de diciembre se estrenó en el Centro Cultural Gabriela Mistral la pieza audiovisual *Velados, Transparentes*. En 30 minutos, el registro presenta una serie de archivos inéditos de lo que fue uno de los primeros conciertos de La Ley con Beto Cuevas, el cantante

que llegó a reemplazar a Lucía Shía Arbulú, configurando la formación que luego grabó el álbum “Desiertos” (1990), la carta de presentación de un grupo que nunca dejó de apostar por una impronta: la sofisticación al servicio de la masividad. Germán fue uno de los protagonistas de aquel encuentro, además de dos miembros clave de aquellos años, Luciano Rojas y Rodrigo Coti Aboitiz, compartiendo junto a varios fans que repletaron la sala del GAM.

«Fue muy especial, estaba lleno. Y lo increíble fue la reacción del público, que en realidad eran todos fans de La Ley. Fue como que estuviera La Ley en vivo, tocando en ese momento cuando aparecían las imágenes del Café del Cerro», comenta Bobe sobre la reunión, que también contó con la presencia telemática de Beto Cuevas, a través de un mensaje especial. «El documental fue bien recibido», agrega el realizador sobre la cinta, un panorama sobre los primeros pasos de un conjunto que en menos de un lustro cumplió varios hitos. Éxitos que resuenan hasta el día de hoy, conciertos dentro y fuera de Chile, estableciendo una forma de hacer las cosas que ni la fractura expuesta de perder a uno de sus fundadores y motor sonoro interrumpió. Fue el puntapié inicial de una serie de actividades que se tomarán este 2025.

Me llama la atención que cuando se trata de algo que involucra la memoria o el legado de Andrés Bobe, los miembros del grupo no tienen complicación alguna de participar. Es como una especie de oasis dentro de todo lo que ha ocurrido en La Ley.

Claro, es como un aglutinante, ¿no? Sí, creo que la memoria y el cariño que cada uno de ellos le tiene a Andrés se manifiesta en este tipo de situaciones. A todos les pasó, creo yo, un poco lo que le pasó a la familia, que quedó... nosotros quizá lo tenemos más resuelto, quizá ellos como banda o como individuos les tomó más tiempo resolver esta relación con Andrés, porque de un día para otro desaparece, y una forma de volver a esa relación es conectándose con estos trabajos que estamos haciendo ahora. Entonces viene todo de un lugar de

cariño, sin duda.

Su historia siempre dejó la incertidumbre de lo que podría haber sido de no haber fallecido...

Una certeza es que Andrés tenía un objetivo súper claro en su carrera. Seguramente hubiese seguido un camino que no se puede demarcar o imaginar, quién sabe. La Ley tenía una carrera súper exitosa, con Andrés y sin Andrés, digamos. Los chicos han mantenido el grupo, Beto ha mantenido el grupo, está la mística, han sacado varios discos a través de los años, tienen su gran séquito de fans. Con Andrés hubiesen desarrollado muchos álbumes increíbles y proyectos muy interesantes, sin duda.

Sobre *Velados, Transparentes*, ¿qué se puede contar? Es un documento audiovisual súper histórico para los seguidores del grupo, pero también debería serlo para quien disfrute el rock nacional.

Básicamente, esto comenzó en el 2012. Este proyecto, llamémoslo de la recuperación de los dos álbumes de La Ley, parte con ese propósito, del álbum de 1988 con Shía Arbulú, después se estrena Beto como cantante con el disco de 1990. Este documental trata básicamente de la recuperación del material para realizar el proyecto, tanto los archivos auditivos, las grabaciones y las pistas de los álbumes. Fuimos a buscar las cintas originales, análogas, que después digitalizamos y que después remezclamos para poder hacer los discos que estamos terminando hoy en día. Entonces, este documental muestra el proceso de recuperación del material, tanto las fotografías, cintas de estudio, videos. Recuperamos los negativos, las diapositivas, entonces tenemos todo el material original, incluso llegamos al logo original, dibujado en tinta china por Vicente Vargas y Arturo Duclos, quienes diseñaron y crearon el logo de La Ley en el año 88. Entonces llegamos a la materia prima de los materiales y un poco esto cuenta ese proceso.

¿Cómo fue ese proceso de recolección? Y también, ¿cuál fue la idea de poder encontrar material disponible de buena calidad? Es una época súper distinta a la que es hoy, que con el teléfono puedes grabar un video de una calidad bastante respetable, pero en ese momento no cualquiera podía tener una cámara, por ejemplo.

Claro, así es. Bueno, por ejemplo, hablando de cámara, la parte más importante del documental es el concierto



que La Ley hizo el 27 de diciembre de 1989 en el Café del Cerro, el segundo concierto que hacían con Beto y el primero que es grabado. Carlos Fonseca, que era el mánager de La Ley en ese período, contrató a un equipo para que grabara ese concierto. Y por esas cosas de la vida, de casualidades, un amigo mío de hoy en día, que no conocía en ese periodo, cuando él tenía 17 años fue con su propia cámara y grabó el concierto completo. Y tuve acceso a esas dos cintas que las mandamos a digitalizar a Estados Unidos y con ese material pudimos trabajar. Por ejemplo, cuando se grababa un disco, los estudios se quedaban con las cintas donde estaban las pistas. Generalmente el productor se llevaba un master en una cinta DAT, que eran cintas pequeñas como un casete y las pistas de media pulgada o de una pulgada se quedaban en los estudios porque eran muy caras de obtener, entonces nadie las compraba. Y muchas veces las borran y grababan encima para otro disco, eso pasó muchísimo. Tuvimos la suerte de que el material original de La Ley, tanto del 88 como el 90, fue preservado por Clara Silva, que era del Estudio Horizonte. Ella mantuvo y cuidó todo ese material, lo catalogó y luego lo donó a la Biblioteca Nacional. Este material está hoy en día en el Archivo de Música de la Biblioteca Nacional y trabajamos en conjunto con ellos buscando esas cintas y otras más que aparecieron por ahí, donde pudimos recopilar

todo el material original: las pistas donde está la voz, la guitarra.

Sin duda que había todo un material audiovisual y gráfico esperando. ¿Cómo se sumó Carlos Fonseca a este proyecto?

Lo que es fotografía, Carlos tenía negativos y diapositivas del periodo. Me acerqué al fotógrafo que hizo las fotos de La Ley del 90, Alejandro Barruel, que me pasó todos sus negativos y diapositivas para poder escanear. Fue un proceso largo, que comenzó en 2012 con un mail que tengo por ahí, donde le escribo a Carlos «oye, ¿por qué no hacemos este proyecto ahora?». Carlos se entusiasmó inmediatamente y trabajamos en estos juntos hasta que falleció, y después seguí yo hasta hoy.

Una lágrima estalló sobre un escenario viejo

El proyecto que desembocó en el estreno de *Velados, Transparentes* podría estar hermanado con “AB”, el disco recopilatorio publicado en 2010 que incluye varias rare-

zas que denotan la creatividad y cuidado del sonido que siempre pregonó Andrés Bobe. Su hermano Germán reconoce la existencia de un hilo entre ese disco y el documental; de hecho, lo cataloga como una continuación que llevó tiempo en retomar «por cosas propias, ¿no?, como que dolía un poquito meterse en ese momento, entonces hubo que esperar un tiempo. Y cuando ya quiero hacer ese proyecto me acerco a Carlos, que tenía material original de Andrés y yo tenía otras cosas, pistas, cosas en inglés, etc. Entonces, en conjunto armamos el disco del 2010, luego hicimos *Heaven*, que es como la película o cortometraje que acompaña ese álbum, que tiene varios videoclips», cuenta.

La figura de Andrés jamás dejó de ser importante ni para el grupo, ni para los fans, ni tampoco para la prensa. Es como una especie de mito, uno súper palpable porque están sus canciones, la impronta y estándar que le dio al sonido de La Ley, y este proyecto que estás liderando. Nunca se fue del todo.

Andrés trabajó ese sonido en conjunto con todos los chicos de alguna manera, con Coti particularmente en el inicio. Al mismo tiempo, me acuerdo de que él estuvo encerrado trabajando el sonido de *La Ley*, donde hay un álbum de 10 canciones que se va a liberar en un año o algo así más, donde están todas las bases instrumentales de lo que es *La Ley*, del sonido de “Desiertos” particularmente.

Un disco de culto en la historia del rock chileno.

Creo que “Desiertos” es el mejor álbum de *La Ley*, tiene un sonido... todas las canciones son buenas, es muy especial. Beto canta de una manera muy linda, su forma de cantar va evolucionando y siempre está mejor como cantante. Sin embargo, en ese primer álbum tiene un timbre de voz muy especial. La banda tiene un sonido que parece más new wave. Es un periodo muy especial, y lo que hace Andrés delimita o marca lo que es *La Ley*. Y al fallecer tan joven y estando desde el comienzo, en el peak de una carrera, queda la sensación de un sueño truncado, de algo que se traspasa socialmente, como cuando fallece un actor o un artista joven, y pasa a ser un mito porque, de alguna forma, la gente siente lo que podría haber sido o lo que no fue. Eso queda en la memoria, porque hasta el día de hoy voy al supermercado y el nombre de Andrés resuena y la gente se acuerda de él. Está en la gente, está en distintos lados, presente. Entonces fue una impronta que quedó. El que haya des-

aparecido tan abruptamente hace que eso quede en la memoria, y además están todos sus talentos, ¿no? Y toda esa energía, de alguna forma, sigue presente en la banda de alguna manera. Creo que ellos lo tienen cerca de su corazón, eso es lo que he sentido.

El recién estrenado *Velados, Transparentes* es un punto y aparte en una temporada que traerá varios hits relacionados a la carrera de Andrés Bobe y los primeros años de *La Ley*. «Es la punta de lanza, el inicio», comenta Germán, haciendo referencia a la edición de tres discos: “*La Ley*” de 1988 con la voz de Shía Arbulú, “*Desiertos*” y una compilación de rarezas y remixes de este último, en que participan nombres como Cristián Heyne, Sokio y María Bonobo. Toda la información y actualizaciones se comunicarán a través del sitio desiertos.cl

Sobre la tríada de discos, ¿qué se hizo en cuanto al sonido?

Son álbumes que masterizamos las mezclas tal cual sonaban en su periodo. Cada álbum es doble, tenemos la versión original, como fue concebida y mezclada en el 88 y 90, y luego nosotros tomamos las pistas, las digitalizamos, remezclamos, remasterizamos y tenemos un sonido distinto, porque es distinto cómo se mezclaba en el 88 o 90 a cómo se hace hoy. Eso se nota bastante, sin que uno sea mejor que el otro, porque uno puede preferir uno o el otro, pero los dos están sonando increíblemente bien, y cuando uno hace algo que ya fue hecho, siempre tiene que ser distinto o mejor. Eso como la base, y creo que acá se cumplen las dos cosas.

¿El documental va a estar disponible en algún tipo de plataforma? ¿Se va a transmitir de manera especial, no sé, televisión u otro tipo de canal?

Por ahora no hay planes de difusión más que el estreno que ya tuvimos y que empiece a circular quizá en algunos festivales. Estamos viendo la posibilidad de otra muestra en un tiempo no muy lejano, pero por ahora van a ser circuitos pequeños. No está pensado todavía para televisión o streaming. Igual, este documental puede ir creciendo, porque es un cortometraje. Sin embargo, están flotando las ideas de que esto puede crecer y convertirse en un largo, ¿por qué no? El trabajo en conjunto con la banda está produciendo que las cosas crezcan. Beto está involucrado para hacer unas animaciones para un video, y Mauricio Clavería, Coti Aboitiz y Luciano Rojas están haciendo arreglos para dos canciones de

“Desiertos”.

Es un detalle súper bonito que también participen los miembros históricos de la banda, que están a disposición de todo el proyecto.

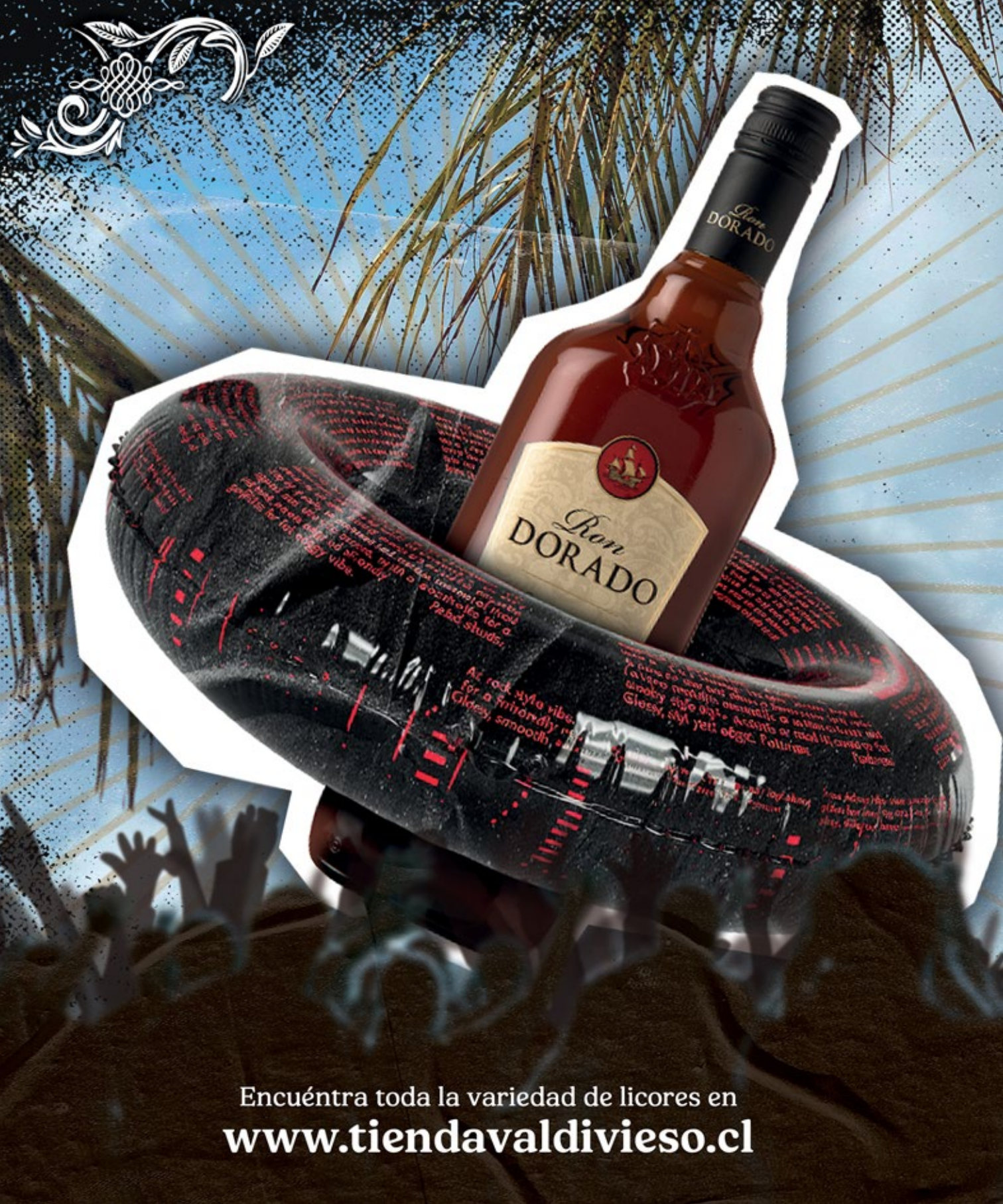
Sí, han sido muy generosos desde un inicio. Y bueno ha sido un proyecto que ha tomado mucho tiempo. Siempre pensé que iba a estar tres meses en esto. Me tocó hacerme cargo de un proyecto al no estar Carlos Fonseca y manejar un montón de temas que tuve que ir aprendiendo. Sin embargo, el proyecto va súper bien. Es fantástico que ellos tengan la disposición y la facilidad con que ha resultado todo es increíble porque está ese cariño a Andrés donde resulta fácil. Los chicos ensayaban en mi casa, en nuestra casa, pasaban metidos ahí. Entonces hay una cosa familiar también. Estaban con nosotros en la cocina todos los días, eran parte del hogar. Nos veíamos prácticamente todos los días con Luciano, Beto,

Mauricio, Coti en un principio, por supuesto. Entonces ha sido muy fácil el diálogo, no es que haya que partir de un lado muy lejano. Es como los amigos que no se ven por mucho tiempo, pero si son buenos amigos, inmediatamente uno empieza a conversar.

La banda se presentó a principios del 2024 en Norteamérica, y se dice que la última reunión no terminó en buenos términos. También circuló meses atrás el rumor de que la formación de “Invisible” planeaba su regreso, pero nada más se ha sabido. ¿Crees que el grupo pueda retornar?

Todos los fans esperan eso. No te podría hablar de eso porque ya es otra área, pero lo que sí está claro es que la banda está participando en el lanzamiento de estos dos álbumes. Si la banda se va a reunir o no eso ya depende de ellos. Sería lindo ver a Beto, Coti, Luciano y Mauricio juntos.





Encuéntra toda la variedad de licores en
www.tiendavaldivieso.cl


MITJANS
DESDE 1910



Ministerio de
Salud

Gobierno de Chile


ADVERTENCIA

El consumo de alcohol en menores
de 18 años se encuentra prohibido.

UN VERANO SIN MIEDO A LANZARSE



ROCKAXIS

 @mitjanscl


MITJANS
DESDE 1910



Patti Smith

La eterna poeta del punk

● Fernanda Hein

Pocos artistas logran encapsular la fusión de emoción cruda, profundidad intelectual y rebeldía cultural con la potencia de Patti Smith. A menudo llamada la “Madrina del Punk”, Smith es una luminaria cuyo trabajo trasciende la música, la poesía y el arte visual, creando un cuerpo de obra que resuena a través de generaciones. Desde su revolucionario álbum “Horses” (1975), hasta sus profundas contribuciones literarias, su influencia es vasta y perdurable, moldeando la trayectoria del punk rock y redefiniendo lo que significa ser una artista integral.

Nacida el 30 de diciembre de 1946 en Chicago, Illinois, Patricia Lee Smith emergió del seno de una familia trabajadora que cultivaba un profundo respeto por la creatividad y la resiliencia. Su madre, Beverly, una cantante de jazz con una voz llena de alma, y su padre, Grant, un maquinista de naturaleza introspectiva y apasionado por la literatura, sembraron en Patti las primeras semillas de su amor por las artes. Crecer en un hogar donde la música y las palabras eran valores inquebrantables le otorgó a Smith una visión particular del mundo, una visión que la acompañaría a lo largo de su vida y se transformaría en la columna vertebral de su carrera.

Criada en diferentes ciudades, fue en Deptford Township, Nueva Jersey, que el contacto temprano con los poetas más radicales y vanguardistas de la época, como Arthur Rimbaud y William Blake, encendió en ella una pasión por la escritura que no solo la marcaría, sino que la impulsó a una exploración artística sin límites. Estos poetas se convirtieron en faros que la guiaron en su propio camino. A través de sus palabras, Smith no solo encontró consuelo, sino también un poder de transformación, una capacidad para ver la verdad en su forma más desnuda y cruda. Fue ahí donde comenzó a desarrollar su propia voz, una cargada de honestidad radical y emoción visceral.

Sin embargo, la vida de Patti Smith no fue fácil. Durante su adolescencia, un profundo sentimiento de “aliena-

ción” marcó su existencia. Ese estado de desconcierto y desconexión con el mundo a su alrededor se mantuvo presente en su vida durante muchos años, alimentando su visión única de la vida y el arte. A menudo se sentía una extraña en su propio entorno, una espectadora de la vida, no completamente integrada a lo que sucedía a su alrededor. Este sentimiento de estar fuera de lugar, de no pertenecer a ningún sitio, se convirtió en el motor de su introspección y de su necesidad constante de reconfigurar su identidad. En sus momentos más solitarios, eso dio pie a frases como «nunca dejes ir esa tristeza ardiente llamada deseo».

«El punk es la libertad de crear»

La vida de Patti Smith dio un giro crucial en 1967 cuando decidió mudarse a Nueva York. En la ciudad que nunca duerme, encontró el terreno fértil donde sus deseos más profundos y su hambre de expresión artística comenzarán a germinar. Nueva York no solo era un refugio para los soñadores y los marginados, sino el epicentro de una cultura bohemia que combinaba la provocación, el arte y la música en una amalgama única. Fue en este entorno eléctrico donde Smith forjó una de las relaciones más definitorias de su vida: su vínculo con el fotógrafo Robert Mapplethorpe. Juntos, en el mítico Hotel Chelsea y otros rincones de la ciudad, exploraron la intersección entre la poesía, la fotografía y el arte con-

temporáneo. Este encuentro no solo marcó su vida personal, sino que dejó una huella indeleble en su carrera. Años después, Smith compartiría esa experiencia en sus memorias *Just Kids* (2010), una obra que no solo retrató el amor y la complicidad artística entre ambos, sino que se convirtió en un testamento de Nueva York que dio forma a generaciones de creadores. El libro, que le valió el Premio Nacional del Libro de No Ficción, resalta el profundo respeto que ambos tenían por el arte, con Smith reflexionando: «Robert buscó elevar la fotografía al nivel del arte. Yo busqué llevar el poder crudo de la poesía al rocanrol».

La ciudad que la acogió era un hervidero de creatividad a finales de los sesenta y principios de los setenta. Un espacio donde las ideas se chocaban, se mezclaban y, finalmente, se transformaban. Fue en este caldo de cultivo donde Smith se unió al Proyecto de Poesía de St. Mark, compartiendo escenario con figuras como el dramaturgo Sam Shepard. Allí, la palabra escrita fluía con una naturalidad frenética, pero fue su colaboración con Blue Öyster Cult y su inmersión en la escena musical lo que realmente le permitió a Smith descubrir su verdadera voz. Y su decisión de fusionar la poesía

con la música lo que la convirtió en una de las figuras más revolucionarias de la música y la poesía, trazando el camino para una carrera que iría más allá de las expectativas y que definiría la trayectoria del punk y el rock.

Sin embargo, no fue solo su talento literario lo que la distinguió por aquel entonces, sino su capacidad para canalizar la energía cruda de la ciudad en su propio lenguaje musical. Influenciada por la rabia, la libertad y el espíritu experimental de bandas como The Velvet Underground, y armada con una pluma llena de intensidad y compromiso, Smith formó una banda minimalista que incluía al guitarrista Lenny Kaye. En ese momento, Smith reconoció la verdadera esencia de lo que estaba creando: una libertad absoluta para experimentar, para ser imperfecta, para no seguir las reglas. En sus propias palabras, «el punk rock es la libertad de crear, la libertad de tener éxito, la libertad de no tener éxito, la libertad de ser quien eres. Es libertad». Y esa libertad, esa valentía para desafiar el orden establecido, se convertiría en el eje central de su música y su arte, una fuerza impulsora que la llevaría a reconfigurar el panorama musical y cultural de la época.



Foto: Dick Barnatt



"Horses": Su manifiesto poético y rebelde

En 1975 Patti Smith lanzó "Horses", un álbum que no solo desbordó las fronteras de la música, sino que también se convirtió en un manifiesto artístico de su época. Producido por John Cale de The Velvet Underground, este disco fue un punto de quiebre que fusiona la poesía de Smith con la cruda energía del rock, abriendo un nuevo horizonte para el punk y la música en general. Desde el primer acorde, el disco lanzó al mundo una declaración ferozmente audaz con su ahora icónica versión de 'Gloria', de Van Morrison, que comenzaba con una línea que marcaría su sello: «Jesús murió por los pecados de alguien, pero no los míos». Esta frase, directa y cargada de desafío, encapsuló la esencia de Smith: una voz que no temía ir en contra de lo establecido, que buscaba cuestionar lo más profundo de la tradición cultural y religiosa, pero siempre desde su visión radical y profundamente personal.

La crítica no tardó en reconocerlo como un hito, y artistas de la talla de The Clash, PJ Harvey y muchos más la citan como una influencia clave que les ha permitido redibujar los límites de lo que el rock podía ser. Pero la revolución de "Horses" no fue solo musical. La combi-

nación de la rabia punk, el discurso vanguardista y el espíritu irreverente de este disco no solo catapultó a Patti Smith como una de las pioneras del movimiento punk, sino que sentó las bases de todo lo que vendría después en su carrera. Para ella, la música no era una búsqueda de la perfección, sino de la autenticidad. Así, "Horses" no solo fue un disco, sino un recordatorio de que la música puede —y debe— ser tanto una reflexión interna como un grito hacia el mundo exterior.

Arte, activismo y la transformación del espíritu humano

La influencia de Patti Smith es, sin lugar a duda, una de las más trascendentales y omnipresentes en la cultura contemporánea. Su presencia artística ha dejado una huella que no solo ha marcado a generaciones de músicos, sino que ha reconfigurado las posibilidades de lo que el arte y la música pueden representar. Desde su audaz enfoque de la autoexpresión en los primeros días del punk, Smith allanó el camino para una multitud de artistas que, de alguna manera, se vieron reflejados en su rebelión contra las convenciones. Bandas de la talla de R.E.M. y Blondie, e incluso voces contemporáneas como



Foto: Alain Jocard


Shirley Manson, Lorde y Florence Welch, no han ocultado jamás su deuda con la madrina del punk.

Pero la influencia de Smith va más allá de su música. Su poder radica en su capacidad para fusionar la creación artística con un activismo que nunca ha dejado de estar a la vanguardia de los problemas sociales y políticos. Desde su defensa inquebrantable de los derechos humanos hasta su lucha por la protección del medio ambiente, Patti Smith ha utilizado su plataforma de manera magistral para amplificar las voces de los marginados y para llamar a la acción en tiempos de crisis. Para ella, el arte nunca ha sido un acto ególatra; es un vehículo de transformación, un medio para transformar conciencias y desafiar el statu quo.

El arte de la continuidad

A sus 78 años, Patti Smith sigue siendo una fuerza imparable, desafiando las expectativas del tiempo con

una energía que deja en evidencia la profundidad de su pasión por el arte. En cada una de sus presentaciones, como la que ofrecerá el 25 de enero en el Teatro Coliseo junto a Soundwalk Collective, demuestra que su capacidad para conectar con audiencias de todas las edades sigue intacta. No es solo una cantante o una poeta, sino que una presencia vital que atraviesa generaciones con su autenticidad, una que lejos de desvanecerse, se refuerza con cada paso que da.

El trabajo de Smith, visto a lo largo de los años, es un testimonio del poder de la autenticidad, esa que jamás se somete a las normas, que sigue viva a través de la evolución constante. En sus letras, ya sea a través de la música innovadora, la poesía que estremece o la prosa que deja huella, su obra sigue siendo un ejemplo de rebeldía y cambio. Patti Smith no solo ha hecho historia, ha creado una ruta hacia el futuro, un legado que trasciende el tiempo. Su arte es un recordatorio palpable de cómo la creatividad puede transformar, rebelarse contra lo establecido y, al mismo tiempo, inspirar. Con cada nueva creación, demuestra que el poder transformador del arte nunca pierde su fuerza. 



Lollapalooza[®] CHILE

Stgo de Chile
Parque Cerrillos
Marzo 2025



VIERNES 21

BENSON BOONE * RAWAYANA * JAMES HYPE * GIRL IN RED * FONTAINES D.C.

CARIBOU * MICHAEL KIWANUKA * JOE VASCONCELLOS * JPEGMAFIA

DISCO LINES * ELENA ROSE * L-GANTE * DANTE SPINETTA * SOULFÍA

POLIMÁ WESTCOAST * ISRAEL VIBRATION & ROOTS RADICS * TAICHU

INDIOS * DEZKO * MARINA RECHE * BALTHVS * ROOTZ HIFI * ABRILDEFRESA

**OLIVIA
RODRIGO
RÜFÜS DU SOL**

SÁBADO 22

FOSTER THE PEOPLE * CHARLOTTE DE WITTE * MON LAFERTE * BABASONICOS

NATHY PELUSO * PARCELS * BARRY CAN'T SWIM * LASSO * BLOND-ISH

CA7RIEL & PACO AMOROSO * DREFQUILA * LARA PROJECT * NESSA BARRETT

RESONANCIA ETÉREA * EL MALILLA * FRANCISCO VICTORIA * ARON

CESTAR & STAILOK WEN BROS * SEAMOON * HORDATOJ * PABLOPABLO

KYA * ROOTZ HIFI * KARLA GRUNEWALDT * CONFÍO EN TUS AMIGOS

**JUSTIN
TIMBERLAKE
ALANIS
MORISSETTE**

DOMINGO 23

TATE MCRAE * ZEDD * TEDDY SWIMS * LOS TRES * THE MARÍAS * INHALER

SEPULTURA * LUCYBELL * WAVE TO EARTH * ARTEMAS * DILLOM

OVY ON THE DRUMS * SAN HOLO * KASABLANCA * ARDE BOGOTÁ * TURF

MICRO TDH * LOSPETITFELLAS * CANCAMUSA * REALITY * KILLUA97

KUINA * CHANCES * CANDELABRO * ROOTZ HIFI * RED BULL BATALLA

**TOOL
SHAWN
MENDES**



ticketmaster[®]

LOTUS

PRESENTAN

cenco·malls Banco de Chile

AUSPICIAN



MAYBELLINE

mundó[®]



COLABORAN

Brester

Eucerin

MAX BARBER

KIPPON



Marshall

PAPA JOHNS

TITON

Reebok

Red Bull

soundcare

IntegraMédica

OMODA | JAECOO



FOR THE FREE SPIRITED



**STRAWBERRY
BASIL LEMONADE**

**CHILI LIME
PINEAPPLE**

**CUCUMBER
MINT PRESS**

[f /HARDROCKCAFESANTIAGO](#) [X /HARDROCKCAFESANTIAGO](#) [i /HARDROCKCAFESANTIAGO](#)

NIVEL 1, NUEVA TOBALABA 0412, LOCAL 1226

REC ¹⁰ AÑOS

FESTIVAL GRATUITO

PARQUE BICENTENARIO / TEATRO BIOBÍO / CONCEPCIÓN
15 Y 16 DE MARZO 2025

LOS TRES **SUEDE** **GARBAGE**

JULIETA VENEGAS **ANA TIJOUX**

LUCYBELL **INTI ILLIMANI HISTÓRICO**

JOE VASCONCELLOS

GEPE

SAIKO

COMO ASESINAR A FELIPES

LOYALTTY

JULIUS POPPER

MARINEROS

THE GANJAS

CANTANDO APRENDO A HABLAR

PULENTOS

CHANCES

CHINI.PNG

MARIA ESTHER ZAMORA

NATISÚ

LOIKA

ONÍRICA

RAYÉN GARCÍA

CASI LOLA

BANDA YÁMANA

CONTRADICCIÓN

PULSO GAIANO

DPSE

NUNCA VAS A SABER

YURI

SEBASTIÁN ORELLANA

PEGOTES

ROCÍO PEÑA

HERMANOS MILLAR

DINASTÍA MOON

NEGRO PÉSIMO

CONSTANZA NICOLET

CATALINA

HOMECOMPIUTER

TETITE TUTATE

RED BULL BATALLA

WWW.FESTIVALREC.CL

REC 10 AÑOS

REC 10 AÑOS



Produce



Presenta





Twenty One Pilots

La comunidad como resistencia

● Bastián Fernández

¿Qué hace del dúo de Ohio uno de los proyectos más convocantes de la última década? Las claves parecen estar en su música y letras, pero también en la búsqueda de redes para seguir sobreviviendo.

Links a extraños sitios web, mensajes crípticos, letras en un idioma confuso, mapas de ciudades abandonadas, religiones, secuestros, ejércitos, salud mental, claves y combinaciones que llevan a fechas del futuro. No, no es el mundo de una banda progresiva, es el universo de Twenty One Pilots. El dúo de Tyler Joseph y Josh Dun entendió, como pocos artistas, que en tiempos de redes sociales hay que mantener a las audiencias ocupadas y que no es necesario ventilar la vida privada para hablar de cosas tan íntimas como la crisis de identidad, la salud mental o los secretos de la industria musical.

Mediante la historia de Clancy, un habitante de la distópica ciudad Dema, que busca escapar de ahí y de los obispos que lo han mantenido encerrado durante distintas etapas de su vida, el grupo toma libertades creativas para contar diferentes historias, en las que abordan temas tan complejos como el suicidio, la ansiedad, bloqueos creativos, crisis existenciales o su forma de ver el mundo de las compañías discográficas.

Para entender la médula de los de Ohio, hay que viajar rápidamente a 2015 a su álbum “Blurryface”, el que los llevó a ser cabeza de cartel en festivales y llenar arenas gracias a sencillos como ‘Ride’ y ‘Stressed out’. Su sonido, definido por ellos mismos como “pop esquizofrénico”, toma elementos de la música urbana, pero también del rock, reggae, new wave y el pop punk. Con un personaje, del mismo nombre del álbum —el que luego será también asociado a uno de los obispos, Nico—, Tyler Joseph presenta a su alter-ego, el que toma control de su cuerpo cuando su cuello está completamente pintado de negro. A través de él, Joseph refleja sus inseguridades, miedos, temores y las cosas por las que no le gustaría ser representado. La popularidad del

álbum también le significó algo confuso —según contó a NME—, mediante el personaje cuenta todo lo que no le gusta de él, pero eso mismo fue lo que llevó a la banda al éxito.

La portada del álbum muestra nueve logos, los que son representaciones de los obispos de la ciudad de Dema. Todos ellos están asociados a temas que se abordan en el álbum: depresión, permanecer estancado, el miedo a lo desconocido, perder a un ser querido, ansiedad, dudas, temor a la derrota, miedo al cambio y al abandono. El mensaje del LP es que las inseguridades son parte de las personas y que, en algunas ocasiones, serán más evidentes, pero hay que aprender, de alguna forma, a lidiar con ellas.

Luego, con “Trench” (2018), se profundiza la historia con la inclusión de los obispos y “banditos”, un ejército de resistencia que ayuda a Clancy a escapar de Dema. Haciendo así de los “banditos” una metáfora sobre los seres queridos y todas las personas que pueden ayudar a salir de momentos duros de la vida.

“Scaled and Icy” (2021) nos muestra a un Clancy que es secuestrado por Dema y es usado como propaganda de los obispos. Existen diversas teorías sobre qué realmente significa el nombre del álbum, una de ellas indica que es un anagrama de “Clancy is dead”. En la portada del libro también aparece un mapa IRL Clancy Way, que es el lugar donde Tyler creció en Estados Unidos.

Desde 2015 a la fecha el dúo ha estado publicando álbumes y dejando pistas sobre toda la historia de Clancy, personaje principal de esta historia, el que fue presentado formalmente en el último álbum de la banda con un video en el que explica toda lo que ha vivido hasta la fecha, y cómo, por fin, decide enfrentarse directamente a todo lo que lo atterra. Con “Clancy”

(2024), el grupo comienza a dar término a la historia que iniciaron hace más de diez años. Si bien el álbum cierra con el enfrentamiento entre los dos protagonistas de esta historia –Blurryface y Clancy–, no es un final definitivo, ya que lo último que se escucha es una voz que dice: «Tan pocos, tan orgullosos, tan emocionales. Hola Clancy».

Si bien todos los tópicos que abordan en sus letras han sido tratados en la música popular, la gracia de Twenty One Pilots está en sus simbolismos, las melodías alegres que esconden en temas profundos y letras que superficialmente parecen ser sencillas y directa, pero que logran ser altamente reconfortantes y que en vivo logran convertirse en catarsis colectivas.

«Creo que nuestra cultura, en lo que respecta al suicidio y la depresión, ha avanzado a pasos agigantados... Estoy muy orgulloso de que la música haya tenido la capacidad de hablar de esto tan abiertamente, y hablar de ello es muy importante», comentó Tyler Joseph a NME sobre el rol que ha tenido la música en la salud mental.

Sentido de comunidad

Los shows de Twenty One Pilots, a esta altura, están cerca de ser una convención de cómics. Los fans toman postura y van vestidos como los personajes que mejor los representan: personas vestidas de negro con el cuello pintado, otros vestido con ropa de ejército, algunos con los ojos pintados de rojo y con la polera de la banda o con cintas amarillas.

La comunidad es un punto clave en el imaginario del dúo. El mensaje en las letras es claro: las personas logran superar las adversidades cuando están unidas. Las batallas son colectivas, nunca personales, y la amistad es un elemento preciado, que debe ser cuidado y respetado. Nadie en este mundo puede sobrevivir solo. «Chequea a tus amigos, una que otra vez, incluso si dicen; no quiero a nadie, me conozca o no», cantan en 'At the risk to feeling dumb'. En tiempos en el que las redes sociales apelan al individualismo y amplían



Foto: Andrew Lipovsky



la sensación de no ser suficiente, los de Ohio van por todo lo contrario y buscan ser un refugio para sus seguidores. Su apuesta es no solo ser música de fondo, es apelar a la compañía, a que sus melodías y mensaje sea una parte fundamental de la identidad de la gente y que su producto logre permear en todos los aspectos de su personalidad.

Al igual que fenómenos modernos como Taylor Swift, gran parte de las expectativas y arraigo al proyecto se basan en acciones de marketing calculadas, que buscan mostrar poca información, pero la suficiente como para que sus seguidores puedan armar debates por días en las diferentes redes sociales.

En entrevistas, ambos se han definido como personas tímidas y evitan contar mucha información personal, en algunas ocasiones simplemente hasta inventan historias. Todavía no existe una versión real de cómo se conocieron y formaron Twenty One Pilots. Su apuesta, a la hora de generar conexión con su *fandom* fue a través

de la narrativa de personajes, pistas y teorías que luego podían ser discutidas en plataformas como YouTube, Reddit o X. De hecho, Tyler, en entrevista con Apple Music, comentó que muchas veces visita foros para revisar lo que dicen sus seguidores, por si alguna de las ideas le sirve para el universo que ha creado. El que armó como una forma de combatir la ansiedad y sentir algo de control, lo que declara y confiesa en la canción 'Bandito'. Según contó en otra oportunidad a NME, el *storytelling* lo utiliza para «comprender mejor una cuestión mucho menos fantástica que es la de navegar por tu propia psique y darle un destino, y lugares a los que debes ir y no debes ir, personajes que debes evitar. Y eso se puede encontrar dentro de la lucha de cada persona».

«Hay temas que son incómodos de sacar charlando con un amigo, pero cuando lo juntas con música, te permite crear una emoción que va más allá de las palabras en sí. Siempre nos ha interesado más la música con cierto nivel de profundidad. También nos gustan

artistas más ligeros o divertidos, pero por lo general nuestra intención es que, en nuestras canciones, puedas rascar más allá de lo que parece a simple vista», le comentó Josh Dun a Rockzone sobre cómo la música permite hablar de cosas que de otra forma sería complejo hacerlo.

Para el lanzamiento de “Clancy” (2024), en forma de agradecimiento a la fidelidad de sus seguidores, el grupo realizó una escucha junto a sus fans vía streaming, en la que contaron todo lo que hay tras su música, reconocieron sus miedos, las canciones que casi quedarán fuerte del corte y agradecieron a sus fans por darles la posibilidad de vivir su sueño. También les dedicaron ‘Oldies station’, una canción sobre crecer, cometer errores, aceptarlos y tratar de mirar al futuro.

Pop esquizofrénico

A primera lectura, el nombre suena complejo. Pero al escuchar la propuesta de Josh y Tyler toma todo el sentido. Sus canciones son vertiginosas, con cambios de ritmos inesperados, gritos desgarradores y sus álbumes no apuestan por un solo género musical, para ellos parecen ser solo un medio para poder transmitir de mejor manera su mensaje.

Uno de los grandes aciertos del dúo está en no casarse con nada y armar discos como si fueran playlists —algo clave en la época del streaming—, en las que baladas de piano coexisten con melodías reggae, ukeleles distorsionados y rapeos intensos sobre dudas existenciales. Todo esto combinado con letras que pueden ser entendidas y comprendidas sin saber el trasfondo y la historia principal que esconde su discografía. No se trata de un proyecto que solo incluye a los que comprenden todo, acá extraños y fieles son recibidos de la misma manera. Entendiendo que para llevar su música a las masas deben ser flexibles en cómo presentar sus sencillos. A la hora de llevar al en vivo su sonido, la banda apuesta por una puesta en escena apoteósica, la que ha incluido autos quemados, saltos mortales desde el piano, subidas frenéticas a las torres de sonido, una batería sobre el público, confeti, luces, duelos musicales y pirotecnia.

Para la gira de “Clancy” el dúo apuesta por un set de 27 canciones en el que repasan toda su discografía en dos escenarios, uno cargado a las luces y efectos especiales, y el segundo en formato acústico solo con piano y batería, el que se monta en medio de la cancha. A diferencia del tour de “Scaled and lcy”, vuelven a ser solo Josh y Tyler en el escenario con pistas de apoyo. Este 19 de enero se presentarán por tercera vez en el país, pero la primera en solitario, en un show totalmente agotado en el Estadio Bicentenario de La Florida.



Foto: Manson Castillo



M movistar arena



**¿LISTOS PARA UN
2025
LLENO DE MÚSICA?**

¡NUEVOS SHOWS SE SUMAN A NUESTRA CARTELERA!

DESCÚBRELOS EN

➤ WWW.MOVISTARARENA.CL ⚡

eMotion LV1 Classic

Maximum Power.
Compact Form.



The future of sound



Descubre más en www.promusic.cl



Banco de Chile

PRESENTA

THE OFFSPRING



SUPERCHARGED

SANTIAGO, 18 DE MARZO

MOVISTAR ARENA

OFFSPRING.COM

ENTRADAS **PUNTOTICKET**

PRODUCE **LOTUS**

MEDIA PARTNER **ROCKAXIS** **sonar**
105.3 FM

Banco de Chile

20%
dcto
EN EL VALOR DE TU ENTRADA

Hasta agotar stock de 4.000 entradas.
Máximo 6 entradas por cliente

25%
CANJE
MÍNIMO DEL VALOR DE TU ENTRADA
CON DÓLARES-PREMIO

Revisa términos y condiciones en
www.puntoticket.com

PAGA EN
3,9612
CUOTAS SIN INTERÉS

Para compra de \$100.000 CAE: 1,47%
12 cuotas de \$8.333 / Costo Total \$100.792

EXCLUSIVO PAGANDO CON TUS
TARJETAS DEL CHILE





Saiko

Paciencia, espera y capacidad de adaptación

● Karin Ramírez



26 años han pasado desde los inicios de la banda que significa el ave fénix para Luciano Rojas y Rodrigo Coti Aboitiz. 26 años han pasado desde la irrupción de Denisse Malebrán en el proyecto que catapultó su carrera como vocalista, cantante y compositora. Pero más específicamente, han pasado 25 años de “Informe Saiko”, lanzamiento que permitió colocar en la palestra a una de las bandas que hoy es un must en la música chilena.

Corría el año 2001, tiempos donde la vertiginosidad del nuevo milenio aún sucumbía como esperanza, la misma que corre por las venas de Occidente al comenzar un 2025 con nuevas metas, nuevos amores y nuevas desilusiones. Sintonizados en Vía X, ‘Amor que no es’ se roba la atención del programa *Vía Directa*.

«Quisiera creer que hay un tiempo real en que hombre y mujer, pueden volverse a encontrar», esboza la letra de esta canción –del disco “Campos Finitos” (2022)–, donde la voz de Denisse Malebrán se mezcla con los acordes de guitarra de Luciano Rojas, en tiempos donde el ser mujer era complejo, pero más complejo era tratar de seguir un sueño siendo mujer, madre y pionera en el rock nacional; tiempos que para Denisse se vuelven recuerdos complejos. «Había mucho castigo contra las mujeres, especialmente conmigo. La prensa era particularmente machista y muchas veces esto venía de las mismas mujeres periodistas. Se me hacían preguntas que a los hombres no, por

ejemplo, con quién dejo a mis hijos, o se me castigó por trabajar de noche», sentencia.

Existe un dejo crítico ante el carácter patriarcal de la comunicación en estos años, sobre todo en lo que respecta a su rol dentro de la banda. «Siempre se pensó que mi entrada a Saiko se debía a un casting que los chicos hicieron y, desde ahí, me seleccionaron a mí. Y la verdad es que no fue así, yo llegué a la audición y los chicos me dejaron en completa libertad creativa. Me dijeron, “demuéstranos qué puedes hacer”. Entonces estaba con los instrumentos, improvisé y demostré todo lo que podía hacer. Yo nunca fui a un casting, como ha dicho la prensa durante muchos años».

A este punto, el relato de Denisse se vuelve una contra-respuesta a la historia que ha querido posicionar la prensa, y sobre esto Luciano es tajante y respalda la historia: «Denisse siempre ha sido parte crucial de la banda. Siempre ha tenido completa libertad creativa. Nunca hubo una imposición. Es más, podemos afirmar que existió un dejo de castigo a Saiko a razón de nuestra salida de La Ley. Se puso en cuestión lo que podíamos hacer. Es más, muchos pidieron nuestro



retiro porque teníamos más de 30 años, pero nosotros quisimos ir más allá».

Resuena la idea de “ir más allá”, porque en términos prácticos, Saiko apostó por una visión más amplia de lo que había en la segunda mitad del siglo XX. La agrupación apostó por darle el protagonismo a una voz femenina en tiempos de hegemonía masculina indiscutida e incuestionable. Denisse se transformó en inspiración de muchas mujeres que veían muy lejano el sueño de participar de una banda de rock y dejar atrás ciertos estigmas de una sociedad machista y patriarcal. No obstante, Luciano comenta que para ellos no fue una decisión tan pensada, «porque siempre escuchamos bandas que tuviesen a una mujer al frente, como Blondie, Garbage, Cocteau Twins, entre tantas otras. Además, nosotros queríamos una voz femenina que rompiera con el imaginario que caía sobre nosotros tras la salida de La Ley. No queríamos seguir haciendo lo mismo».

Pero la historia de Saiko, inicialmente llamados ULTRA, parte un lejano 1994. Contratos firmados con Virgin Records —entonces filial de la multinacional EMI—, muestran las motivaciones y objetivos de la banda. Realmente una gran jugada para una agrupación que, a la fecha, mantiene su sentimiento de pertenencia ligado al mundo independiente. «Siempre nos hemos sentido ligados a lo no-popular. Hemos trabajado casi toda nuestra trayectoria desde lo independiente. Entonces, cuando vino el cambio y la crisis de los sellos discográficos, a nosotros no nos pegó tan fuerte, porque hemos hecho nuestra carrera desde el mundo de lo independiente».

Quemando infinitos: De sueños y perseverancia

Nos conectamos con Saiko desde su arista más pura, una en la que podemos inmiscuirnos en sus conversaciones, agentes ávidos de aprendizaje de la memoria de una banda que se niega a dejar los escenarios, se niega a dejar de proponer, pero sobre todo, se niega a dejar de otorgarnos clásicos del circuito musical

nacional.

A diferencia de otras bandas, Saiko mantiene una férrea defensa a los detalles de lo cotidiano, razón por la que esta entrevista prefieren darla en persona y a banda completa. «Las palabras no entregan tanta comunicación, el cuerpo comunica, los ojos comunican, la voz comunica. Hay un todo antes de lo que vas a decir», dicen, por lo mismo, dan cuenta de que esta conversación es una a la que le han puesto corazón y cabeza, entregando no solo sinceridad en el juego, sino también afectos a su historia y sus relatos.

Desde esta perspectiva, es que la agrupación mira con cierta distancia a las nuevas generaciones, tanto por su dejo productivista, pero también a aquellos que solo ven la posibilidad de consagración en medio de la juventud. «Hoy existe poca tolerancia a la frustración. He visto a jóvenes que a la primera puerta que se les cierra, dejan todo. La generación de hoy carece de perseverancia. ¿Qué hubiese sido de nosotros si a la primera puerta que se nos cerraba, nos quedábamos ahí?», invitan a reflexionar.

Sobre esta misma arista, Denisse confirma que «muchas puertas se nos cerraron en el camino, pero también se nos abrieron otras. Pero todos se debe a que luchamos incansablemente, trabajamos por ello», a lo que Coti Aboitiz agrega que «la generación de hoy es muy inmediatista, quiere todo de forma inmediata. Quieren construir una carrera, y no saben lidiar con la frustración».

No obstante, la agrupación no se queda sencillamente en la crítica a la sociedad actual, la misma que está mediada por la inmediatez que brinda el mundo digital, y más recientemente, inteligencia artificial. Por este motivo, tras vivir el sueño de sus vidas, Luciano comenta que «si tuviera que darles un consejo a las nuevas generaciones, sería el que se aferren a un sueño, que no lo suelten y que les hagan caso a sus sueños. Que aprendan del camino recorrido, porque no todo es inmediato».

Sobre esta premisa, resuena la necesidad de entender desde donde se sostiene a Saiko tras 25 años de trayectoria. Ante esto, Coti agrega que «nuestro secreto es la paciencia y la perseverancia. Aprender de nosotros mismos, aprender de lo que hemos hecho, de las cosas que hemos construido». No obstante, pareciese



ser que algo queda en el tintero, y el encargado de agregar el broche de oro es Mario Barrueto, su actual baterista, quien afirma: «hay que destacar la capacidad de adaptación. El modo en que nos enfrentamos a los cambios, a las diferencias».

La pertinencia de lo comentado resuena en toda la agrupación ante los dichos del encargado del tempo en la banda. Un hombre silencioso, pero altamente organizado, es quien lejos de robar protagonismo, busca conectar y aportar a la banda. Su ingreso ha sido una verdadera sorpresa para Denisse, Luciano y Coti, tanto por sus ganas de trabajar, proponer y permitir a la banda generar un grato ambiente. En tanto, para Mario la experiencia de trabajar en Saiko ha sido una de las más importantes de su carrera. Casi la consecución de un objetivo personal, en sus palabras: «Me siento como Alexis Sánchez cuando pasó de jugar en la Play con el Barcelona, a jugar en el Barcelona». Así mismo agrega que «con los chicos he aprendido un montón, ha sido tremendamente enriquecedora esta experiencia de poder trabajar con ellos, y también es hermoso poder disfrutar de la celebración de estos 25 años de carrera».

"Informe Saiko": Las bodas de plata

Para Saiko, este 2025 está cargado de consagración y grandes metas. Para Denisse, la banda es como un gran matrimonio: «hay que estar preocupados de todo, de los horarios, de lo que le gusta a él, de lo que no. Es intentar buscar el acuerdo de todos». Por este motivo, el concepto "bodas de plata" se hace manifiesto. «Es por esto que para los premios Musa, con mi diseñador buscamos una forma de ocupar esto, y es por eso que usé un vestido plateado, por las bodas de plata de Saiko».


Sin embargo, Luciano y Coti también aportan una nueva retórica a lo anterior, que es entender a Saiko como una gran familia. «A veces nos distanciamos, a veces tenemos diferencias. A veces tenemos que aprender a entendernos, como cualquier familia. Entonces, Saiko, en 25 años, también ha logrado construir una comunidad que nos sigue, a la cual le tenemos

profundo cariño».

Es por esta razón que el próximo 19 de enero, será considerado como la jornada Saiko, puesto que la jugada es por partida doble, en palabras de Denisse. «Muchos pensaron que nos equivocamos en la fecha, pero no. Ese día iniciamos con un show en el Teatro Municipal a las 19.00 en punto. Y luego de eso, vamos a cerrar el Festival del Huaso de Olmué».

¿Cómo se coordina con tanta precisión un show en dos regiones diferentes? «Bueno, es una fecha que tenemos ya pensada, porque esto no inicia ese mismo domingo, sino que el sábado 18 en el Festival de la Sandía de Paine. «Ese mismo sábado, nos trasladamos para pasar la noche en Olmué. Luego el domingo 19 por la mañana, probaremos sonido con el equipo que nos asistirá ahí. Luego viajamos a Santiago para presentarnos en el Municipal, probamos sonido con el equipo que nos espera allá, porque estaremos trabajando con dos equipos completamente diferentes. Finalmente, tras cerrar el show en Santiago, nos vamos raudamente a Olmué a cerrar esta versión en El Patagual».

Para la banda, es importante detallar que ambos shows serán completamente diferentes. «El show que se está preparando para el Municipal de Santiago está pensado en nuestros 25 años de trayectoria. Tocaremos todo "Informe Saiko", pero también tocaremos canciones para los más fans, aquellas canciones que hemos tocado muy pocas veces. Ese show será grabado, porque queremos compartir material de lo vivido ahí. Entonces, lo de Santiago está completamente pensado en un repaso por nuestra trayectoria. Y como te decía, comenzará a las 19.00 en punto, porque no podemos perder ni un minuto», nos detallan. Por otro lado, Luciano agrega que, para Olmué «estamos pensando en un show más condensado, pensado para la televisión, donde tocaremos nuestros mayores éxitos. Será un show para disfrutar con todos».

Saiko celebra 25 años con la misma pasión de siempre. Más que una banda, son una familia que ha crecido con sus seguidores, compartiendo triunfos, caídas y resurgimientos. Al cerrar la entrevista, queda claro que su historia es un testimonio de que la perseverancia, la adaptación y el amor por lo que se hace son las claves para mantenerse en el tiempo. Nos vemos en las bodas de plata, donde la música, como siempre, será la gran protagonista. 





20 DE MAYO / MOVISTAR ARENA

VENTA DE ENTRADAS



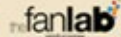
TheKnife



ROCKAXIS



PRODUCE



EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.



**GO BABY!!
GO GO!!**

GARBAGE

14 marzo 2025 - Movistar Arena - Santiago

FAUNA

PUNTO
TICKET

LLEVA TU HOME STUDIO AL SIGUIENTE NIVEL



- 517 PRE COMPRESOR DI
- 543 COMPRESOR
- 542 EMULADOR DE CINTA
- 511 PREAMP



LO MEJOR EN AUDIO Y LO ÚLTIMO EN TECNOLOGÍA



ST VINCENT

INVITADA ESPECIAL

KIM GORDON

27 MAYO 2025
TEATRO CAUPOLICAN

FAUNA

NI VIVO
NI MUERTO

ROCK
& POP

PUNTO
TICKET



ALL TOMORROWS

Entre la brutalidad y la emoción

● Pablo Cerda
Fotos: Medu1a

El combo liderado por el connotado Pepe Lastarria vuelve a la carga con “At the Shadow of the Andes”, un disco atrevido que no solo tiene la misión de ampliar las fronteras de su propuesta, sino que también de trazar el camino para conquistar el mercado de la música pesada y transformarse en referentes a nivel regional. «Queremos prender un faro en el mapa latinoamericano», sentencian.

No han sido años fáciles para All Tomorrows. Entre el anterior “Sol Agnates” (2015) y el nuevo “At the Shadow of the Andes” (2024) ha pasado casi una década, o sea, mucha agua bajo el puente. Con una formación que completan el bajista Óscar Arenas, el guitarrista Carlos Palma y el baterista Robert Unger, Pepe Lastarria encabeza la escuadra nacional con una nueva colección de canciones que juega entre la brutalidad y la emoción, a fin de marcar un hito importante en su trayectoria. También hay ganas de forjar lazos, por eso se sumaron al sello Torque, que comandan sus colegas de Chances y Ater, y que además tiene en sus filas a otra agrupación de alta visibilidad como Estoy Bien, todo con los ojos puestos en una expansión que pretende renovar la cara al metal sudamericano.

Con todos estos cambios y buenas noticias en el aire, conversamos virtualmente con Pepe Lastarria para explorar el proceso detrás de este disco que tardó casi una década en materializarse, desde los desafíos de reestructuración interna hasta la meticulosa producción que define cada detalle. Hablamos sobre las influencias que llevaron a esta transformación sonora, la colaboración con Medula y los planes futuros en los que “At the Shadow of the Andes” es la cara de esta nueva etapa.

¿Por qué el nuevo “At the Shadow of the Andes” tuvo un proceso de creación tan extenso?

Pasaron muchas cosas en estos casi diez años entre “Sol

Agnates” y “At the Shadow of the Andes”. El cambio de integrantes marcó un antes y un después, porque nosotros teníamos las maquetas prácticamente listas en el 2019 e íbamos a entrar a grabar el 2020. A finales



de 2019, Pablo Martínez y Ramón Pasternak salen de la banda y nos quedamos con un registro que ya no nos representaba. En ese contexto, el 2020 lo dedicamos a hacer un disco nuevo y eso produjo un alargue en el proceso. Se salvaron algunas y también adaptamos algunas canciones, volví a hacer todas las letras, las melodías y las rítmicas desde cero con los nuevos integrantes. A eso súmale la pandemia, que volvió todo mucho más

lento. También decidimos tomarnos el tiempo para que estas nuevas canciones quedaran como queríamos. Fue un trabajo súper minucioso en los arreglos, en la composición y en la masterización. Si eliges cualquier canción del disco, no puedo calcular cuántas horas trabajé en ella para que quedara perfecta (ríe).

Esa constante revisión debe ser muy cansadora, ¿no?

Al final del proceso de mezcla y masterización ya estábamos un poco cansados, se empieza a volver tedioso. El día en el que salió “At the Shadow of the Andes” por fin me dieron ganas de escucharlo (ríe). Siento que lo solté después de que lo escuchaba y decía «ese hi-hat está muy fuerte», «esa voz hay que cortarla» o «esa guitarra está chueca». Mi cabeza estaba procesándolo demasiado y, una vez que lo subes a las plataformas, ya no te queda otra opción que disfrutarlo.

Trabajas en la producción de muchas bandas. ¿Te pasa lo mismo con las otras producciones en las que participas o solo es con All Tomorrows?

Por eso mismo, no pongo un límite de tiempo cuando trabajo con otras bandas. Sé que hay que entregar mucho para que un disco quede bacán. Obviamente, cuando es un trabajo propio, la libertad es absoluta, soy mi propio cliente. Puedo hacer muchas correcciones y nadie me va a pedir que pare (ríe). Cuando se juntan los roles de productor y músico, se forja algo muy mágico. Es casi como si fuera tu hijo.

Mencionaste que el ingreso de nuevos integrantes marcó un cambio importante. ¿Lo definirías como una nueva etapa?

Sí, esta es una nueva etapa. Cuando se fueron Pablo y Ramón, baterista y guitarrista respectivamente, primero entró Jorge Olivares, él grabó el disco, pero se fue hace un año y en su reemplazo apareció Robert Unger, el baterista actual. Un mes después de que llegara Jorge en el 2020, ingresó Carlos Palma en la guitarra. Él es un talentoso. Hicimos match en la composición, fue muy fácil crear con él. No es solo que hayan entrado nuevos músicos, llegaron a formar parte de esta nueva etapa de All Tomorrows, por eso tratamos de que el disco tuviera una propuesta nueva.

¿Piensan hacer algo con ese disco que quedó “en el limbo”?

Son canciones que compusimos junto a Ramón y, como

él no está, quedaron como maquetas de transición. El trabajo de recuperación ya se hizo para “At the Shadow of the Andes”. De hecho, ya estamos componiendo.

En “At the Shadow of the Andes” se aprecia una pulsión por tomar nuevos caminos sonoros. ¿Sienten la curiosidad por seguir explotando las nuevas facetas o apelarán más al balance?

Quiero abrir aún más el espectro de lo melódico y lo pesado, siento que la propuesta todavía se puede expandir.

Trabajaron la portada con Medula. ¿Cómo fue la experiencia?

Fue divertido. A Jean Pierre Cabañas lo conozco hace mucho tiempo. De hecho, habíamos trabajado en los discos de otras bandas como Kuervos del Sur o Aisles, él en el diseño y yo en la producción. Me lo encontré en el conversatorio con Opeth que se hizo en la Embajada de Suecia y lo llevé a su casa. Cuando íbamos en el auto, me pidió escuchar el single de ‘Ancient spectres’, que aún no había salido. Quedó loco, lo quiso escuchar como tres veces y me dijo que quería hacer el video clip. Nos ganamos un Fondart para hacer el video y justo nos quedamos sin diseñador, así que le pedí que se hiciera cargo de la portada y del video. Aceptó de inmediato y, como vi tanto entusiasmo en él, sentí la confianza para dejar el arte del disco en sus manos. Medula tiene una factura muy profesional en todo lo que sacan y eso los hace destacar.

Pasando a otro tema, hicieron una sesión de escucha en MiBar. ¿Cómo resultó eso?

¿Te acuerdas que te comentaba sobre la sensación de escucharlo y siempre encontrar algo que arreglar? Si bien ese día no escuchamos el master final, ¡porque todavía queríamos arreglar un par de cosas! (ríe), ese día sentí un alivio. Es rico que otras personas escuchen el disco, más allá de mi mejor amigo, mi polola o los fanáticos más cercanos (ríe). Me encantó recibir preguntas y comentarios de la gente. Cuando estás tanto tiempo encerrado en algo, empiezas a perder la perspectiva.

¿Qué les decían?

A todos les llamó la atención este nuevo aire de la banda. No se trata solo de cantar más melódico, hay algo más emocional y épico. Varias personas en el público usaron esas palabras, me gustó que la gente lo notara. All Tomorrows es brutal y rudo, pero acá hay una mezcla



entre la brutalidad y la emoción, ese era el punto que yo quería lograr y, por lo visto, resultó.

Qué bueno que en Chile se hagan estas sesiones. Son buenas experiencias que se están convirtiendo en algo habitual y le hacen bien al medio tal y como pasa en el resto del mundo, ¿no te parece?

Es súper entretenido. En una tocata, la gente se acerca y tú estás con una nube de adrenalina después de tocar. En la sesión de escucha, uno puede interactuar con la gente de manera más tranquila. Qué bueno que se adoptó esta modalidad, Crisálida y Sobernot lo han hecho y también ha resultado muy bien. Sirve para que el lanzamiento agarre vuelo.

El lanzamiento en Club Chocolate incluyó el disco completo y, después, hubo una sección de canciones más clásicas, una modalidad que también está super instalada...

Es bueno que las bandas demuestren que pueden hacer eso, especialmente en estos tiempos en los que haces un disco con un par de plug-ins y Autotune. Por eso también nos tomamos tanto tiempo, no quería hacer uno de estos discos “fáciles” de hoy en día. Es una oportunidad única porque después no puedes tocar el disco completo cuando compartes una tocata con más bandas o estás en un festival.

¿Qué más se perfila en el camino de All To-

morrows durante el 2025?

Tenemos ganas de visitar Puerto Montt, Concepción y La Serena. Con las estadísticas de Spotify, puedes saber cuáles son los lugares que más te escuchan y, además, ya hemos visitado esas ciudades. Por ejemplo, en Puerto Montt nos fue bien y hay una movida de fanáticos metaleros que es bastante fiel, está bueno ir para allá. Hace rato que quiero conquistar Latinoamérica. Todas las bandas nacionales quieren irse a Europa, pero cuando hablé con el manager de Jinjer en 2016, me aconsejó que teníamos que crecer en nuestra región primero para que nos pongan más atención. Estamos buscando fechas en México y Colombia, estamos tratando de irnos con otra banda chilena que tiene proyección internacional. Cuando uno piensa en el metal latinoamericano, aparece Sepultura. Si indagas un poco más, encuentras a Animal, Criminal y Pentagram (Chile). Soy fanático de todas esas que te nombré, pero creo que hay que renovar eso porque hay bandas contemporáneas muy buenas. ¡Los nuevos trabajos de Crisálida y Delta son muy buenos! La música está ahí y el público también, solo falta que esto tire para arriba.

Finalmente, ¿qué sensaciones te deja “At the Shadow of the Andes”?

Me deja muy contento. Esa nebulosa en la que estuvimos los últimos meses se aclaró y estamos felices con el resultado. Queremos prender un faro en el mapa latinoamericano. Me siento positivo de lo que puede pasar con este disco.



BEAT

TOCANDO MÚSICA DE LOS 80' DE KING CRIMSON

ADRIAN BELEW STEVE VAI TONY LEVIN DANNY CAREY

6 DE MAYO | MOVISTAR ARENA

VENTA
DE ENTRADAS

**PUNTO
TICKET**

TheKnife

**BIG
STORE**



ROCKAXIS



PRODUCE

EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.



CRISALIDA | ÁLBUM "NIÑOS DIOSSES"

**TRANSFORMAMOS
LA MÚSICA
EN IMÁGENES**

BRANDING + DISEÑO + COMUNICACIÓN

@medu1a ⚡ medu1a.tv

suede

13 MARZO 2025



**MOVISTAR ARENA
SANTIAGO, CHILE**

**ENTRADAS A LA VENTA A TRAVÉS DE
PUNTOTICKET.COM**

FAUNA



PUNTO
TICKET

SIMPLE MINDS



GLOBAL TOUR 2025



29 DE ABRIL MOVISTAR ARENA

PREVENTA
20%
DCTO

CON TODO MEDIO
DE PAGO DESDE EL
7 DE NOVIEMBRE
A LAS 11.00 AM.

**PUNTO
TICKET**

TheKnife

**BIG
STORE**

C
concerto

ROCKA X IS

B&B

AGEPEC

Mercury

fanlab

PRODUCE

EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.

HASTA AGOTAR STOCK DEL 30% DE LA CAPACIDAD TOTAL
DE ENTRADAS DISPONIBLES A LA VENTA.



Rey Chocolate

En las sombras

● Oliver Arriola

El nu metal chileno ha tenido unos defensores del estilo al pie del cañón por más de 25 años. Se trata de los históricos Rey Chocolate, quienes han mantenido una carrera ininterrumpida con siete discos de estudio con los que han cultivado una sólida base de fans en nuestro país. El 2024 lo cerraron con el lanzamiento de "Lid Matriz", un trabajo aún más crudo y visceral que los anteriores, pero que los vestigios de la pandemia los hizo transitar por pasajes sonoros inexplorados antes por el quinteto y del que declaran es un disco «para reflexionar en torno a lo que está a nuestro alrededor».



Lid Matriz” es el séptimo álbum de estudio de Rey Chocolate, un álbum que nace desde el encierro pandémico y que significó una reinención en la forma de trabajar del grupo. Se realizaron grabaciones a distancia que hicieron

experimentar y explorar nuevos sonidos a cada integrante por separado, siendo el disco más “solitario” en la carrera del grupo. Conversamos con Ricardo Quinteros y Lucas Kaulen, voces y máquinas de la banda para conversar sobre su flamante nuevo álbum.

¿En qué etapa de la banda los encuentra este nuevo disco?

Ricardo Quinteros: El trabajo que tuvimos con el disco fue bastante prolongado porque lo trabajamos de forma online post pandemia. En la pandemia ya empezamos a experimentar algunas cosas con temas antiguos, reversionamos varias canciones, hicimos el clásico video donde cada uno se grababa y después lo montábamos y lo lanzábamos, y en base a eso empezamos a trabajar este nuevo material. Nos resultó bastante cómodo trabajar así, incluso hasta un poco más rápido. Siempre fuimos una banda de garage que componía todo en los ensayos; ensayábamos tres veces a la semana y todo eso se plasmó un poco en la experiencia de todo lo vivido en los 20 y tantos años de trayectoria, tocando mucho en vivo y ensayando demasiado. Quizás por ese lado las cosas eran más fáciles, porque nos conocemos mucho.

¿Y por qué se dio ese trabajo online? ¿Están todos en distintos lados?

Lucas Kaulen: Sí, yo estoy viviendo en Valdivia y Francisco vive en Papudo, y eso se dio, claro, a propósito y durante la pandemia, que fue donde también apareció esta forma de trabajar que nos vino súper bien. Igual una forma de sobrevivencia de la banda, o sea, ya que estamos lejos, es hacer que no acabe esto y que continúe la música, aunque sea de manera online. Como que estábamos en un cuello y botella con respecto a eso. Como decía Ricardo, habíamos sido siempre una banda de garage y estábamos en un momento donde eso ya no era viable en la vida de todos. Poder ensayar tres veces a la semana y volver a un régimen de ese tipo. Y más encima, bueno, ya después yéndose de Santiago, mucho menos. Entonces, claro, permite que la banda esté más vigente o que volvamos a estar interesados, motivados y orgullosos de la música que estamos haciendo y del disco que acabamos de sacar.

¿Cómo les afectó en términos de las letras y el sonido la pandemia?

RQ: Fue muy importante porque, si te diste cuenta, venían pasando cosas siempre, pero de la pandemia en adelante como que todo se aceleró y empezó a cambiar, y nos dimos cuenta que estábamos siendo partícipes de un momento insólito en el mundo: una pandemia nunca antes vista, todos encerrados, sin poder mostrar tus caras, solamente ver los ojos, todo lo que está pasando en el mundo en general, y bueno, toda la repercusión que trajo la pandemia con esta crisis mundial que hay, también el tema de la migración, las guerras que se están dando, etc. Entonces, todo eso se fue juntando y, obviamente, a la hora de escribir siempre he tratado de componer en base a lo que está sucediendo alrededor, y había hartito de qué hablar.



“Lid Matriz” es un disco más denso y pesado, tanto discursiva como musicalmente, que los anteriores. ¿Cómo influyó eso en la composición de cada uno?

LK: Es radicalmente diferente a los discos anteriores, y eso se evidencia en que es un disco que, a pesar de que puede ser denso o que sigue siendo un disco de metal, agresivo, rápido, es un disco mucho más variado que los anteriores. Antes era como una cosa muy orgánica que tenía que ver con estar todo el día componiendo juntos. Acá, además de que fueron como tres años de composición, hay una idea de una persona que otra persona la agarra. El collage está mucho más fragmentado y también

tiene una cosa más experimental que quizás no se hubiera dado sin este formato de composición.

Haciendo una retrospectiva de su historia de más de 20 años, ¿cómo han visto la evolución de su carrera desde el punto en que empezaron hasta el disco de ahora?

RQ: Veo una evolución positiva, ligada con todo lo que está sucediendo a nuestro alrededor y, musicalmente, también una evolución que se representa en el disco. La experiencia también, si bien es cierto uno imagina que sin tanto ensayo cómo íbamos a hacer un disco, cuando surgió, solamente por el mero hecho de estar encerrados y no poder hacer música juntos y empezar a hacerla así por separado y ver que la cosa resultaba, ahí salió el arte interno que cada uno lleva. Eso fue formando algo muy bonito que terminó en “Lid Matriz”.

También en esa retrospectiva, ¿cómo creen ustedes que ha marcado Rey Chocolate a la escena del metal chileno? ¿Cómo definirían esa influencia, ese granito de arena que han aportado en la música chilena?

LK: El aporte de Rey Chocolate es haber participado y protagonizado en algún momento una escena que llevó a harta gente y que fue bien constante durante un tiempo.

En ese sentido, cuando nosotros partimos con la banda fue en la era predigital; la forma que uno tenía de enterarse de la música era mucho más precaria, no existía internet, nada de eso, entonces había una búsqueda por la música, por la melomanía, por conocer las bandas, que hacía que uno tuviera una música como referente más variado.

RQ: ¡Sí! Y humildemente pienso que igual somos un referente dentro de la escena, porque somos de los primeros que estábamos tocando esta música. O sea, estamos hablando de que el auge del nu metal apareció en 94-95, que fueron los años donde se empezaron a hacer los discos de Korn, de Deftones, después se metió Sepultura con el “Roots”, Cold Chamber... todo eso en ese tiempo cuando Rey Chocolate ya estaba haciendo música.

Para hacer un disco como “Lid Matriz”, con toda la trayectoria que ustedes tienen, ¿qué escucharon, en qué se enfocan para hacer un disco de esas características?

RQ: Mira, nosotros somos muy amantes del cine, de la literatura, algunos más que otros, y evidentemente de la música. Tenemos gustos musicales bastante amplios, todos escuchamos metal, pero también escuchamos Beatles, Beethoven, música más underground, industrial, etc. Entonces, al momento de crear, tampoco nos pusimos





de acuerdo, nunca ha sido así de «ya, hagamos un disco que suene así, o como esto». No, es una cosa orgánica, se da solo. Desde que empezamos a hacer los primeros riffs, se armaron las atmósferas que definen también este disco. Nosotros lo quisimos hacer bastante atmosférico, incluso medio conceptual y eso se dio absolutamente solo. Eso creo que es la parte linda de la música, sobre todo cuando te conoces tanto con tus compañeros. No tenemos la necesidad de tener un referente, o sea, cada uno tiene los suyos y lo aporta al momento de poner su parte en el tema.

El disco la gente ya lo puede escuchar, ¿pero hay algún show de lanzamiento?


LK: El 7 de marzo en La Batuta vamos a lanzar el disco, nos va a acompañar la banda Cuatro, quienes nos invitaron hace poco al lanzamiento de su disco, una banda que nos encanta, muy pesada, muy bacán, y ahí vamos a lanzar el disco. También vamos a lanzar los discos físicos y vamos a ocupar esa instancia para que el público los pueda adquirir.

RQ: También estamos preparándonos para realizar un videoclip para el lanzamiento en La Batuta. Estamos tratando de alinearnos con bandas nuevas que estén haciendo nuevos sonidos, para que vamos ahí, masticando música nueva también, conociendo otro público, también estamos con esa idea, porque creemos que el disco igual

agrupa una cantidad de sonidos que ha dado mucho que hablar y que ha gustado no solamente a nuestros fans, sino a gente de otros estilos.

Para finalizar, los invito a hacer una invitación a la gente del por qué consideran que el público debería escuchar este nuevo disco.

LK: Es un disco que propone una reflexión sobre lo que está pasando hoy en día en el mundo. O sea, es un disco que, más allá de si te gusta o no la música, al escucharlo y disponerse a los escenarios que te llevan, esta cosa media atmosférica y media como de fin de mundo, te hace reflexionar en torno a lo que está sucediendo alrededor de nosotros.

RQ: Pienso que vale la pena escucharlo por la parte musical, porque también hay una evolución bastante considerable en nuestros temas, en la postura musical que estamos planteando, los sonidos en los cuales estamos embarcándonos, esas atmósferas como las que nos hemos comentado; vale la pena porque es un verdadero viaje. Y si eres fanático de Rey Chocolate de los clásicos, te va a gustar porque sigue siendo visceral, sigue siendo un disco pesado como los de siempre. Si estás entrando a Rey Chocolate, si eres nuevo en esto, vas a darte cuenta que el disco es bien industrial, con pasaje, con mucha más melodía vocal, y hay harta máquina desde el principio hasta el final. 

PIERCE THE VEIL



I CAN'T HEAR YOU

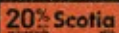
WORLD TOUR 2025

10 DICIEMBRE 2025

SANTIAGO, CHILE

TEATRO CAUPOLICAN

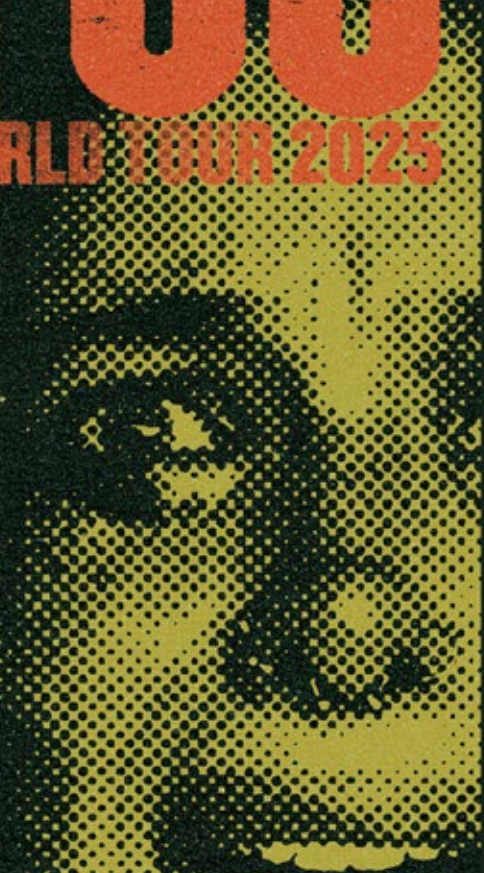
DESCUENTOS



ENTRADAS EN



PRODUCEN



MASTERS OF ROCK

23 ABRIL

Judas Priest

Savatage

Opeth

Wentzmann

24 ABRIL

SCORPIONS

VERY SPECIAL GUEST

EUROPE

QUEENSRYCHE

ENIGMA

MOVISTAR ARENA

VENTA
DE ENTRADAS

PUNTO
TICKET

TheKnife

BIG
STORE



ROCKAXIS



AGEPEC

Mercury
CONCERTS

fanlab
PRODUCTIONS

PRODUCE

EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.



PRETENDERS

LATIN AMERICA

TOUR 2025

10 DE MAYO
MOVISTAR ARENA

VENTA
DE ENTRADAS

**PUNTO
TICKET**

TheKnife



ROCKAXIS



PRODUCE



EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.

EPICA

LATIN AMERICA TOUR ²⁰²⁵



WITH SPECIAL GUEST **FLESHGOD
APOCALYPSE**

16 DE SEPTIEMBRE
TEATRO CAUPOLICÁN

VENTA
DE ENTRADAS

**PUNTO
TICKET**

TheKnife

**BIG
STORE**



ROCKAXIS



AGEPEC

PRODUCE

**FEAT
FRST**

fanlab

EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.

Lacuna Coil



13 MARZO

TEATRO COLISEO

VENTA
DE ENTRADAS

**PUNTO
TICKET**

TheKnife

**BIG
STORE**



ROCKAXIS



AGEPEC

PRODUCE



the fanlab

EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.

THE METALFEST



KERRY KING

Sabatón

Saxon

Carcass

PARADISE
LOST

VORV

Wino

NUCLEAR

POEMA
ARCAIVS

SQUAD

NITROB

BOA

DIAMETRE

SEPTIMAL
PROSPECT

11 DE MAYO • MOVISTAR ARENA

VENTA
DE ENTRADAS

PUNTO
TICKET

TheKnife

BIG
STORE



ROCKAXIS



AGAPIC



PRODUCE

LA OREJA



/thometalfest/



@thometalfest

EL ÚNICO MEDIO DE VENTA AUTORIZADO ES PUNTOTICKET, CUALQUIER OTRO SISTEMA ES REVENTA Y PUEDE PERJUDICAR AL CONSUMIDOR.

CASA ESTUDIO ROCKAXIS



Academia musical
Bateria, guitarra, voz,
iniciación musical.



Salas de ensayo
Estudio de grabación.



Todos los estilos
de tatuajes.

Lunes a Domingo
10:00 a 00:00 hrs.

 +56 9 4139 0954

 Av. Salvador 2549 Ñuñoa.